

SYNERGY OF SARAJEVO

A COLLECTIVE ARTWORK

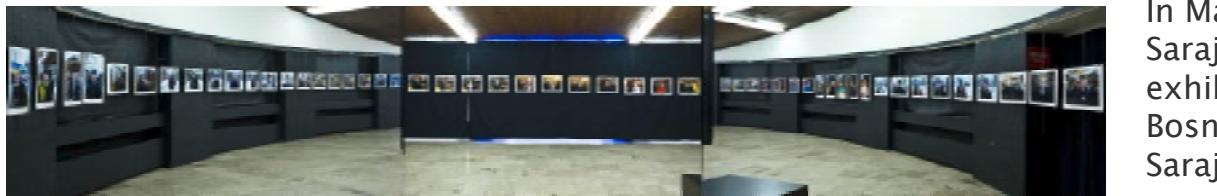
EXPRESSING EUROPEAN IDENTITY IN THE EYES OF THE
SARAJEVO PEOPLE - 2012-2013-2014

PROJECT BY BOJAN BRECELL JIBRAHIM SPAHIĆ AND 900 PLUS PARTICIPANTS



>THE THEME OF THE PROJECT WAS PROPOSED BY IBRAHIM SPAHIĆ /THE DIRECTOR, FOUNDER, AND THE HEART AND THE SOUL OF THE FESTIVAL
>PROJECT, TOOLS AND ESTHETICS WERE DEVELOPED BY BOJAN BRECELJ.

Project was financially supported by 23 individuals/ family and friends (CF), organizations and institutions, among them Sarajevo Winter Festival (2012), Vibacom (2013), gallery Photon (2013).



In March 2012, at the very end of Sarajevo winter festival, the first exhibition was already exposed at Bosnian Cultural Center in Sarajevo.



In February 2013, the second exhibition of the project was exhibited in the Building of EU Delegation in Sarajevo.



In February 2014, the third exhibition took place in the lobby of Hotel Europe.



In March 2014 the fourth exhibition took place in Hanikah Gallery in Baščaršija.

In the years 2012, 2013, and 2014 altogether over 900 people participated, co-creating the project.

Official site AND CONTACT: WWW.SELFISHSTUDIOS.ORG / www.selffishstudios.com /
Bojan Breclj: 00386 41 765 714 / bojanbreclj5@gmail.com
>> 2nd dummy edition ,12 copies -June,2014

SYNERGIES OF SARAJEVO A COLLECTIVE ARTWORK EXPRESSING EUROPEAN IDENTITY IN THE EYES OF THE SARAJEVO PEOPLE

2012/2013/2014

During International Sarajevo Winter Festival, Self-portrait mobile studio was located on various places around town. The Project was open to all who wanted to create her/his self-portrait and express their idea, or better, their vision about European identity with the statement

Tools: Selfish studio is developed for self-portraying, in which person watch her/himself in mirror and activates camera (behind the mirror) in the moment that she/he chooses. It gives exceptional results, and that is an expression of creativity and open hearted being.



Keywords: Self-portraits on location, photos and statements, group project, European identity, Sarajevo –Bosnia and Herzegovina, exhibition, Sarajevo Winter festival

PRESENT: two exhibitions: June, July 2014: Photonics Moments – Month of Photography; Kosovel Culture Center, Sežana; and Slovene Ethnographic Museum / kavarna SEM, Ljubljana,

THE FUTURE : final book catalogue, an exhibition pack of 120–150 prints (65 x 43 cm) + info material for the exhibition tour.



Ako se neko može smatrati evropskim i svjetskim čovjekom, onda je to čovjek koji dolazi iz Bosne. Mi imamo srce za svakoga!
If someone can regard him self as European and world person, then that is someone who is from Bosnia. We have a heart for everybody!

BJANKA BADROV, ANDREA MEKIĆ



Sarajevo - portret - autoportret - slika - osječaj - misao - ideja - imidž
Sarajevo - portrait - picture - feeling - thought - idea - image

JASMINA MARIĆ



Mi smo bili Evropa kad su oni bili D.....
We were Europe when they were S.....

DUBRAVKO SIMUNIĆ



Bosna je dio Evropskih navika!
Bosnia is part of European habits!

NIVES MALKIĆ



Ja sam Evropljanin; to je moj dom komu se vraćam.
I am european; this is my home whom i return to.

ISTOK BRAHTIĆ



Mislim da BiH ne smatraju kao dio Europe, osim što se nalazi na geografskoj karti. Nadam se da će se u budućnosti to promjeniti.
I think that BiH is not considered to be part of Europe, except from the geography. I hope that in the future that will change.

DIJANA BRATIĆ



Evropo pomozite nama da vratimo vama.
Europe help us so we can give it back to you.

ĐZEMAL ŠABETĀ



Evropa mi je zadnje što mi pada na pamet, treba se okrenuti nasim vrijednostima očiniti da ljudi vole, onda će biti vremena razmišljati o Parizu, Rimu, Londonu. / Europe is the last thing that comes to my mind, we have to turn to our values, make people like each other and after it is going to be enough time to think about Paris, Rome and London.

ALMIR RAZIĆ



Trebaju da se usaglase stavovi izmedju Republike Srbske, Hrvata i Bošnjaka. Kako bi se moglo živjeti u miru i da se vjerske zajednice ne mešaju u politiku. / The stands of Republika Srpska, Croatians and Bosnians need to be coordinated. That is the way to live in peace and for religion communities not to take part in politics.

SALIH BĀLIC



Mi smo u Europi već 500 godina ali nam naši političari sad na tom putu stoje, bit će bolje, nadam se.
We are in Europe for 500 years but our politicians are standing in our way, it will get better I hope.

ASIJA TROKIĆ



Europa rocks!
Europe rocks!

NADIR SPAHIĆ, MINELA SPAHIĆ



Europa po meni se loše ponašala prema mojoj zemlji. Nije uradila što se učekivalo od EU. To se posebno odnosi na Francusku, Veliku Britaniju i Španiju. / In my opinion, Europe treated my country in a bad way. They did not do what is expected from EU. That especially means France, Great Britain and Spain.

BÅHRUDIN MAHMETOVIĆ



Moje mišlenje, samo više truda, rada i bit će još bolje. Sa ove tocke gledalista, jako mi se svidža. I BiH treba da bude u Europskoj uniji.
In my opinion, more effort, work and it will be even better. From this point of view, I really like it. And BiH should be in EU.

MIRNEŠA - NADINE AGAČIĆ



Sarajevo is a very good example of what is Europe.
Sarajevo je dobar primjer šta je Evropa.

JOSEP ALMIRALL BOFILL



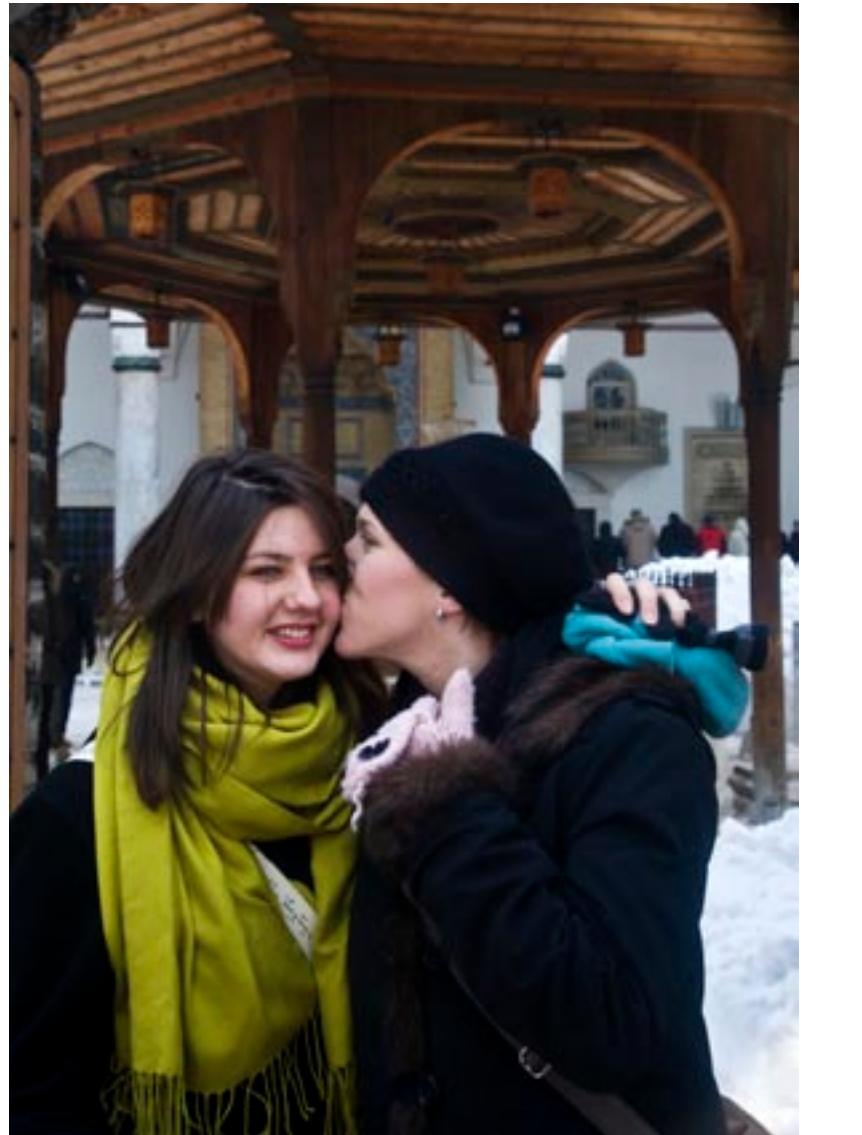
imam 13 godina. Pred nama je budućnost. EVROPA JE MOJA BUDUĆNOST!
I have 13 years. The future is in front of us. Europe is my future!

LARA SUTOVIĆ



Ja smatram da Bosna nije u Europi, ali treba da bude.
I think Bosnia is not in Europe but it should be.

SANJA RADIC



Europu vidimo kao centar kulture sa obilnom historijom, kojoj falimo samo mi bosanci i hercegovci. / We see Europe as a cultural center with plenty of history, where only thing missing are we, people of BiH. AIDA CENGIĆ, SUMEJA DOLJANIĆ



Moje mišljenje o Evropi je izrazito dobro.
My opinion of Europe is very good.

HAMZA KEMAL



Europa je cilj BiH da rata više ne bude!
Europe si a goal for BiH, so there is no more war!

SRDZAN PUHARIĆ



Europa je tropa!
Europe is collapsed!

GORDANA ANDŽELOVIĆ - GĀLIĆ



Sadašnjost pretvara budućnost u prošlost. /Present turns future into past.
I love the lovely dogs in Sarajevo. / Volim dražesne pse u Sarajevu.

JUSUF HĀDŽIFĒJLOVIĆ



Europa ! Vidim svoju državu u najboljem svjetu... Možda neke nove olimpijske igre itd... Šta da pričam, nije do mene.
Ja želim da BiH udže što prije u Eu, jer će to donijeti mnogo prednosti našoj državi i stanovnicima. / Europe! I see my country in the best world... Maybe some new olympic games etc. What to say, it is not up to me. I want want BiH to become part of EU as soon as possible, because that will bring a lot of advantages to our country and citizens. NINO HANĐIĆ, AMAR KODRIĆ



Ja smatram da Bosna nije u Europi, ali treba da bude.
I think Bosnia is not in Europe but it should be.

SANJA RADIĆ



Evropu vidim kao jedinstvenu zajednicu koja svoju budućnost mora graditi zajedničkim naporima svih njenih stanovnika uz puno poštivanje, kulturnih, političkih i ekonomskih različitosti svih narodnosti. / I see Europe as unique community which has to build its own future with common effort of all its citizens with full respect for cultural, political and economical differences of all nationalities..

TEA MIOKOVIĆ



Evropa za mene predstavlja mogućnost za naprijedak mladih, putovanja, međunarodna prijateljstva, širi izbor mogućnosti za stvaranje, zaposlavanje, druženje, itd. :) / For me, Europe means possiblity for prosperity of young people, travel, international friendships wider choice of possiblities for achievement, employment, making friends, etc. :)

NADJA ROZAJAĆ



Velika stvar za male ljude.
Big thing for small people.

TEA KRMČEK



Bosna je bila i treba i dalje da bude dio Evrope. Olimpijski duh Sarajeva vas pozdravlja.
Bosnia has been and should continue to be part of Europe. The Olympic spirit of Sarajevo salutes you.

SENADA ĐEĐOVIĆ



Daleko smo mi od Evrope sa politikom kakvu naši lideri vode.
We are far away from Europe with a policy that our leaders lead.

MIRKO KANSIK



Europa je takva kakva je, sad ima problema, ali mislim da će se izvuči, jaki su oni.
Europe is the way it is, now has a problem, but I think it will come up, they are strong

MAHMUT FEHATBEGOVIC



Ništa pozitivno!
Nothing positive!

NEVZETA HASANAGIĆ



Evropa je stara K.... Od nje ništa. Dobro za BiH (povijest nas uči) nažalost ne možemo bez nje u EU (I ako će nam pojedinačno biti lošije).
/ Europe is old B... Nothing of it. Good for BiH (History teaches us), unfortunately we can not do it without her in the EU (although it will individually be worse for us).

ISMET SPUZIĆ



Ja sam Sarajka koja živi u Švajcarskoj i tužna sam što nismo u Evropi. Smatram da je Evropa kao zajednica jača i privlačnija i sigurna.
I'm Sarajevo girl that lives in Switzerland and I am sad that we're not in Europe. I believe that Europe as a community is stronger and
more attractive and safe .SENADA DEDOVIĆ



Misljam da bi bilo super da BiH udje u EU. To bi promijenilo mnogo stvari.
I think it would be cool for BiH to get into the EU. It would change many things.
ISRAA NASER



Bez obzira na sve treba sačuvati ono naše što smo imali prije Europe.

No matter what, we need to keep things that are ours and what we have had before Europe.

EMINA PILICA



Stara istrošena gospodža.

The old worn lady.

HAJRIJA RASCIĆ



Mi već jesmo Evropa / We are already Europe.

JASMINA PAŠALIĆ



Vrhunska birokratska struktura koja vodi u neokolonijalizam.
Top bureaucratic structure that leads to neo-colonialism.

MIDHAT RIDŽANOVIĆ



Evropi će trebati vremena, da se stabilizira kao evropska zajednica. Zajednica je sad jedino rešenje za BiH, a najoptimalnije rješenje je bila Jugoslavija. Proč će dosti vremena da se EU stabilizira. / Europe will take time to stabilize as the European Communities. The community is now the only solution for BiH, and the optimal solution was Yugoslavia. It will take time for EU to be stabilized.

KEMAL ALICEHAJIĆ



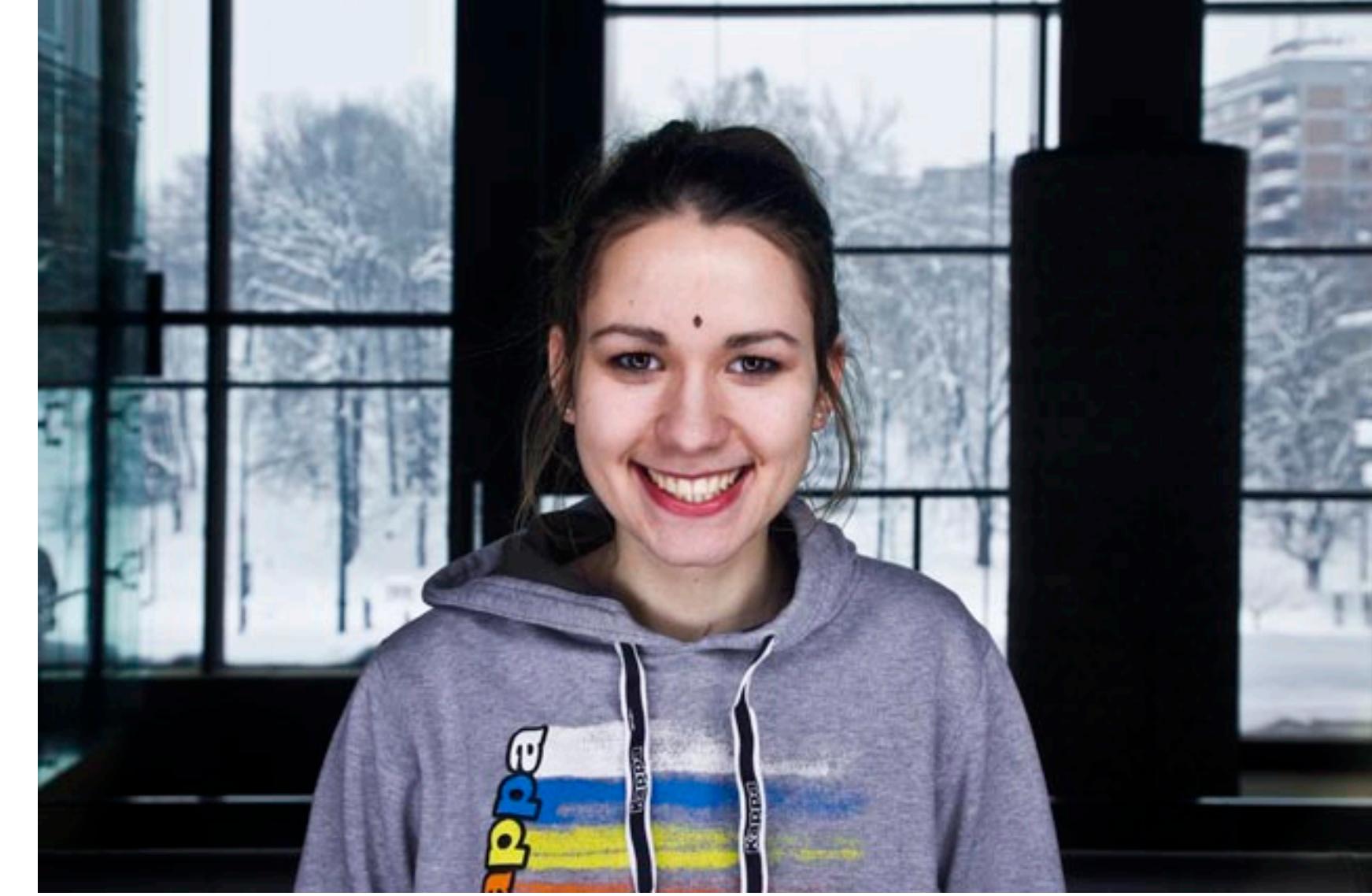
Europa is an idea of humanity and freedom. People live in the open system together, tolerant towards each other. Europa je ideja humanosti i slobode. Ljudi žive u otvorenom sustavu zajedno, tolerantni jedni prema drugima.

STEFFEN EMRICH



EU je velik podvig za našu malo i takodzer ekonomsko nestabilno zemljo. Ipak moramo biti realni.
The EU is a great feat for our small and economically unstable country. However we must be realistic..

HARUN SURAK



Šeher Evropa volim te!
Beautiful Europe I love you!

NERMANA FERHATBEGOVIĆ



Jednakost za sve građane starog kontinenta.
Equality for all citizens of the old continent.

DINO ČINAKIĆ



Buducnost, jedinstvo, prosperitet.
The future, unity, prosperity.

IMAD KOVACHEVIĆ



EU treba da predstavlja uredzen sistem vrijednosti i različnosti. EU morabiti dvosmjerna komunikacija davanja i uzimanja te u krajnjem integrisana. / EU should represent a regulated system of values and diversity. EU must be two-way communication of the giving and taking and in the end integrated. AVAD BANTO



Evropa je mesto gdje čovjek ima perspektivu.
Europe is a place where man has perspective.

HARIJ DZOGOVIĆ



Evropa ne bi sada propadala da joj uzor nije bila Amerika, a što se EU tiče, ne bih voljela da se BiH priključi, jer je to samo dobra ideja koja nikad neće biti realizirana :) / Europe would not decay if their role model wasn't the USA, as for EU, I don't want BiH to enter, because it is just a good idea which will never be realized. ENISA REDJEPOVIC



Različito i dosta homogeno, raznovrsno a dosta slično, neograničeno a posve različito, malo a ujedno, veliko, Evropa moj dom. Different and quite homogeneous, heterogeneous but quite similar, unlimited and completely different, a little but whole, big, Europe, my home. ADMIR RAMA



Mislimo da BiH treba biti dio Europe i da se sve clanice EU treba ujediniti da bi rjesile finansijske probleme pojedinih.
We think that BiH should be part of Europe and that all members of EU should be united to solve financial problems of individual countries.

ELMA OSMANKOVIC, IRMA OSMANKOVIC, JANA TADIC



Bojim se da danas Evropa nije nista visenego sto je bila prije 2000 godina to je MIT. Iskreno se nadam da ce uskoroj buducnosti Evropa postati da bude mit. / I am afraid that Europe today is no more than it was 2000 years ago, it is a myth. I sincerely hope that the near future, Europe will cease to be a myth., my home.

LUCIO SILLA



Više uredžena civilnog sektora družbe.
More decorated civil society sector.

SENAD KOVACEVIĆ



Beč, sloboda mišljenja i ponašanja. Mjesto na (u) kojom bi trebalo "biti".
Vienna, freedom of thought and behavior. Place at (in) which should "be."

NERMINA KUČKOVIĆ



Rodžzeno je novorodženče. Kao prvacivilizacijska obaveza je, dati ime kao simbol prepoznatljivosti. Nadam se da će se zvati Frankenstajn.
Newborn was born. As the first civilization obligation is to give the name as a symbol of recognition. I hope it will not be called Frankenstein.

SLOBODAN MARTIĆ



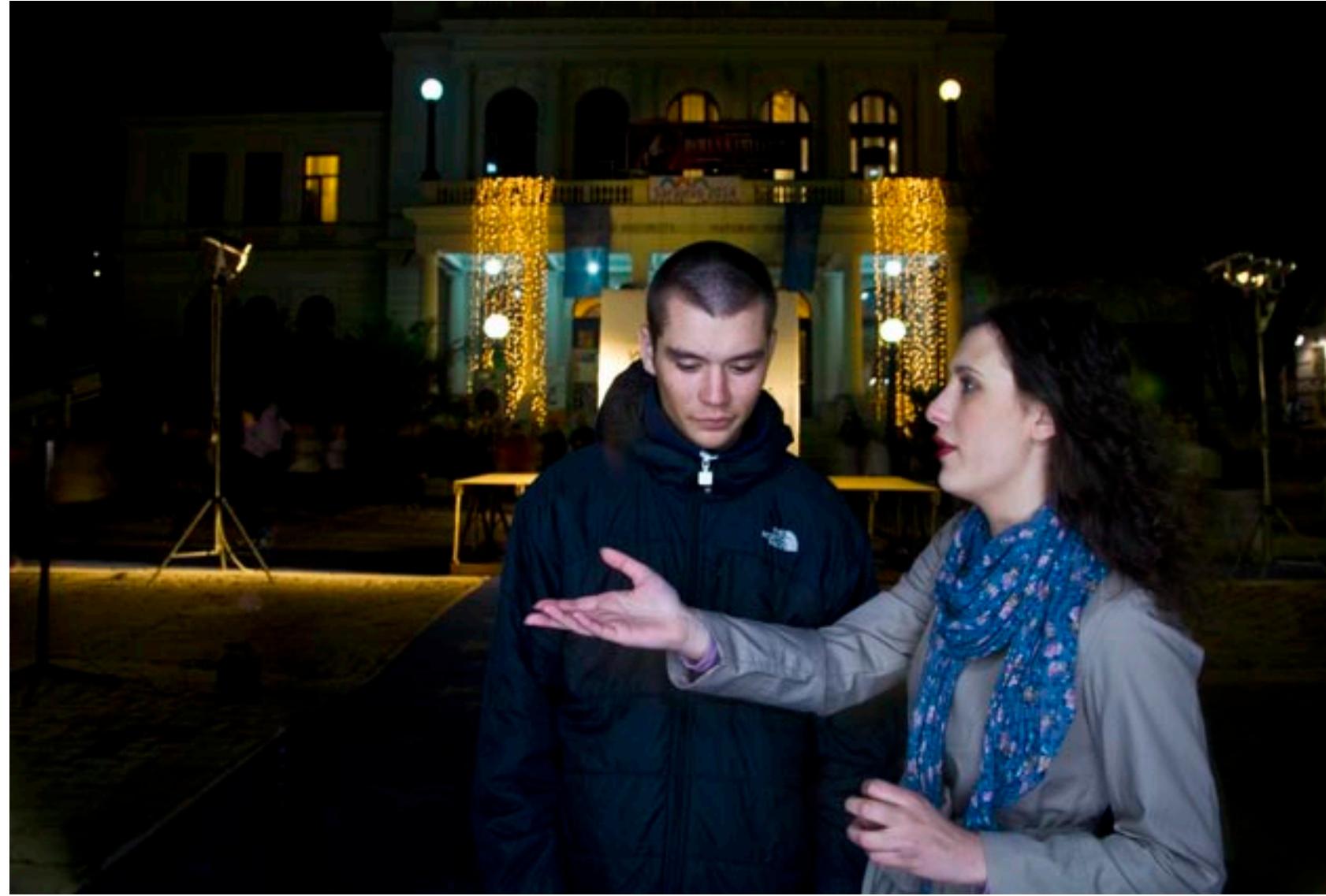
Tako blizu a tako daleko, bogata a tako siromašna. Ljepa je ali je Sarajevo najlepše.
So close, yet so far, rich but so the poor. She is pretty, but Sarajevo is the prettiest.

ZOJA LITTEL



Evropa znaš da nas trebaš! Evropa je već mrtva! Kao i mi!
Europe you know that you need us. Like us, Europe is already dead!

NELISA BAŽDAR



Evropa je veoma komplikovana - ne uklapamo se u njihove standarde.
Europe is very complicated - we don't fit into their standards.

SVEN RIFATBEGOVIĆ



Ne trebamo ni mi Evropi ni Evropa nama!
We don't need Europe and Europe doesn't need us!

ARMAN HASANBEGOVIĆ



Snaga. Nada. Istrajnost. Tišina. Misao.
Power. Hope. Perseverance. Silence. Thought.

JASMINA MARIĆ



Ostati svoj!
Stay yourself!
SENKA IBRIŠIMBEGOVIĆ



U Evropu. U Evropu za bolje sutra! Šeher Evropa volim te! Evropa i mi :) Evropa je bolja od Amerike :)
Into Europe. In Europe for a better tomorrow! Beautiful Europe I love you! U Evropu. Europe is better than USA :)
NEIRA KAMERIĆ, DALILA HERH, EDITA MILIŠIĆ, NERMANA FERHATBEGOVIĆ, ARMAN HASANBEGOVIĆ,..



I love Sarajevo, I love Serbia, I love Croatia, I love Montenegro, Macedonia and Slovenia !!!
Velim Sarajevo, volim Srbiju, Volim Hrvatsku, volim Crnu Goru, Makedoniju i Sloveniju !!!

DITI RONEN



Poetry is love, it combines all people!
Poezija je ljubav, ona spaja sve ljudе!

NISSAN RONEN



Europa je veliki koš za smeće koji treba oprati. P.s. Ljubav je u zraku.
Europe is the big recycle bin which needs to be washed. P.s. Love is in the air.

SEMIR ŠABANOVIĆ, ...



Europa is now really a dream, but could be real if we know how to manage it. Sarajevo is part of this dream.
Europa je sada stvarno san, ali bi mogla biti stvarnost, kad bi znali kako njime upravljati. Sarajevo je dio tog sna.

CHELARU MARIUS



Velika Jugoslavija. / Great Yugoslavia.

OLIVER DUJMOVIĆ

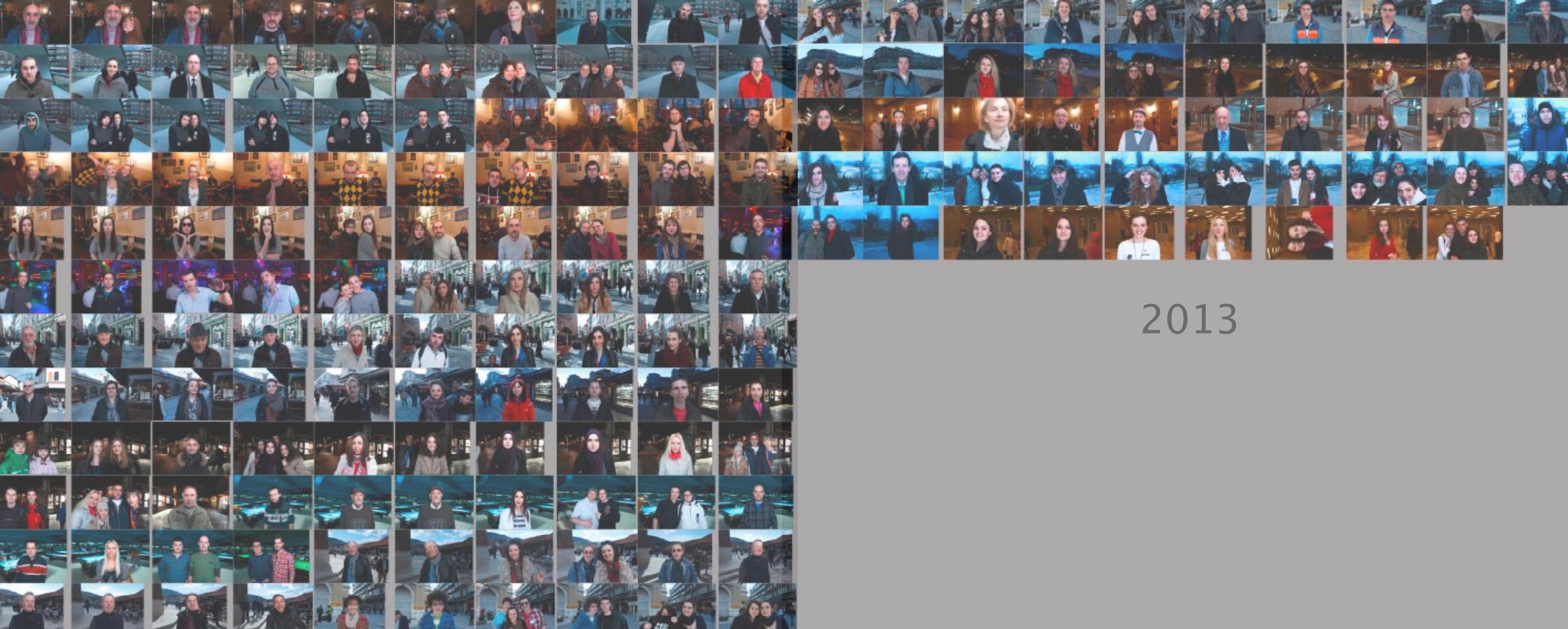


Evropa u srcu, Evropa u duši, svjetlost Europe u Bosni i Hercegovini.
Europe is in the heart and in the soul, the light of Europe is in Bosnia and Herzegovina.

ISMET HUSEINOVIĆ & HAMZIĆ AZRA



2013

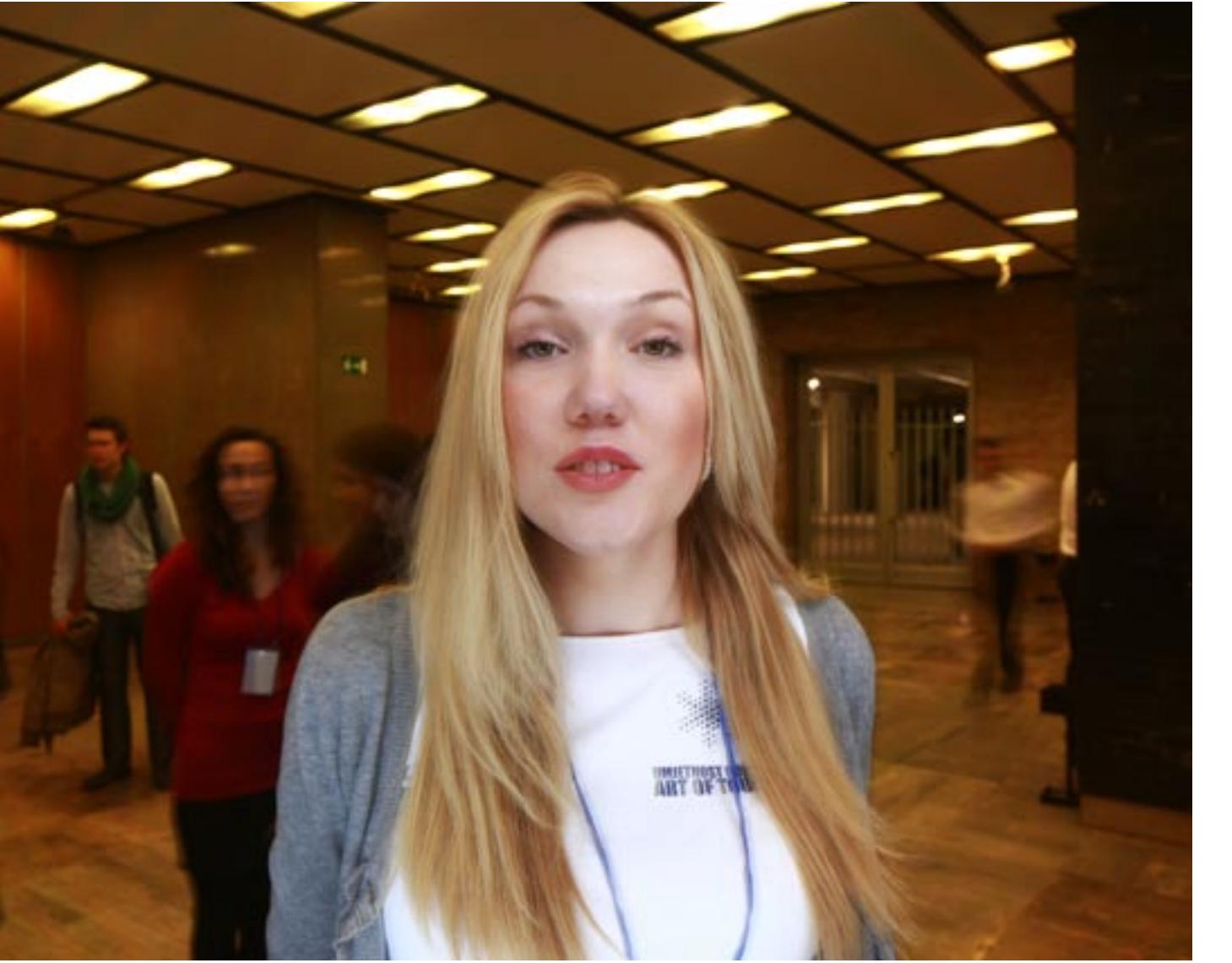




Uspon. Mir.
Ascend.Peace
ĐAMALUDIN BABIĆ



Ja sam Evropa. Ja sam Sarajevo. Evropa je ja. Evropa je dio nas i mi smo dio Evrope!
I am Europe. I am Sarajevo. Europe is me. Europe is a part of us and we are a part of Europe!
SANELA STOVRAG



Bosna to je jedna dobra zemlja, mi smo dio Europe i Europa je dio nas ! Čekamo te.
Bosna is a very good country, we are part of Europe and Europe is part of us ! We are waiting for you

MERSIHA KRUPALIJA



Europe and Sarajevo are so near and so distant. I loved the mixture of Sarajevo and wish Europe could be more little that.
Evropa i Sarajevo su tako blizu a i tako daleko. Voljela sam mješovitost Sarajeva i voljela bih da Evropa ima više toga.

MARIANNITA LUZZATI



Nadam se nakon toliko godina izlasku iz mraka. Neka Europa upali svjetlo.
I hope after so many years that we step out of darkness. Let Europe turn on the light.

ŽELJKO ŽIVKOVIĆ



Kul je ali gledajući sa ove strane bolje je da nismo u Evropi. Jer cjeli život smo mi bili Evropa. Ko nas je pitao prije rata "Gdje ste vi"?
It is cool, but looking from this side it is better that we are not in Europe. Because our hole life, we have been Europe. Who asked us,
before the war, "Where are you"?

ZIJAD ŽUGA



Od kiča do krvi samo je jedan korak.
From kitsch to blood it's only one step.

JUŠUF HADŽIFEJZOVIĆ



Vidim Evropu sanjarskim očima kao ljepe djevojku duge talasaste kose, ali koja je nama još uvijek pomalo nedostizna...
I see Europe with dreamy eyes as a beautiful girl with long wavy hair, who is still unreachably...

ASIJA ISMAILOVSKI



Da se svi družimo, da svi budemo zajedno, da nam vlada mir.
That we all hang out, be togther and that we have peace.

SENADA MUSLIA



Europa ne, ne i ne.
Europe no, no and no.

MIRSAD VIŠČA



Želim Evropu sa manje birokracije. Evropa sa više sluha za male nerazvijene...
I wish for a Europe with less birocracy. Europe with more hearing for underdeveloped.

SABIR A BEŠLIJA



Past - Present - Future
Prošlost - sadašnjost - budućnost

PETER SØRENSEN



Europa i Zeus su se vratili kući.
Europe and Zeus came home.

IBRAHIM SPAHIĆ



Europa u mojim mislima.
Europe on my mind

ZORA STALIĆ



Evropa umire. - Srečko Kosovel
Europe is dying. - Srečko Kosovel

HRVOJE COKARIĆ



Želio bi da vidim Evropu u budućnosti kao nojevu arku cijelog covječanstva i civilizacije uopšte.
I would want to see Europe in future as Noah ark of the whole humanity and civilization.

SEMIR KRVIĆ



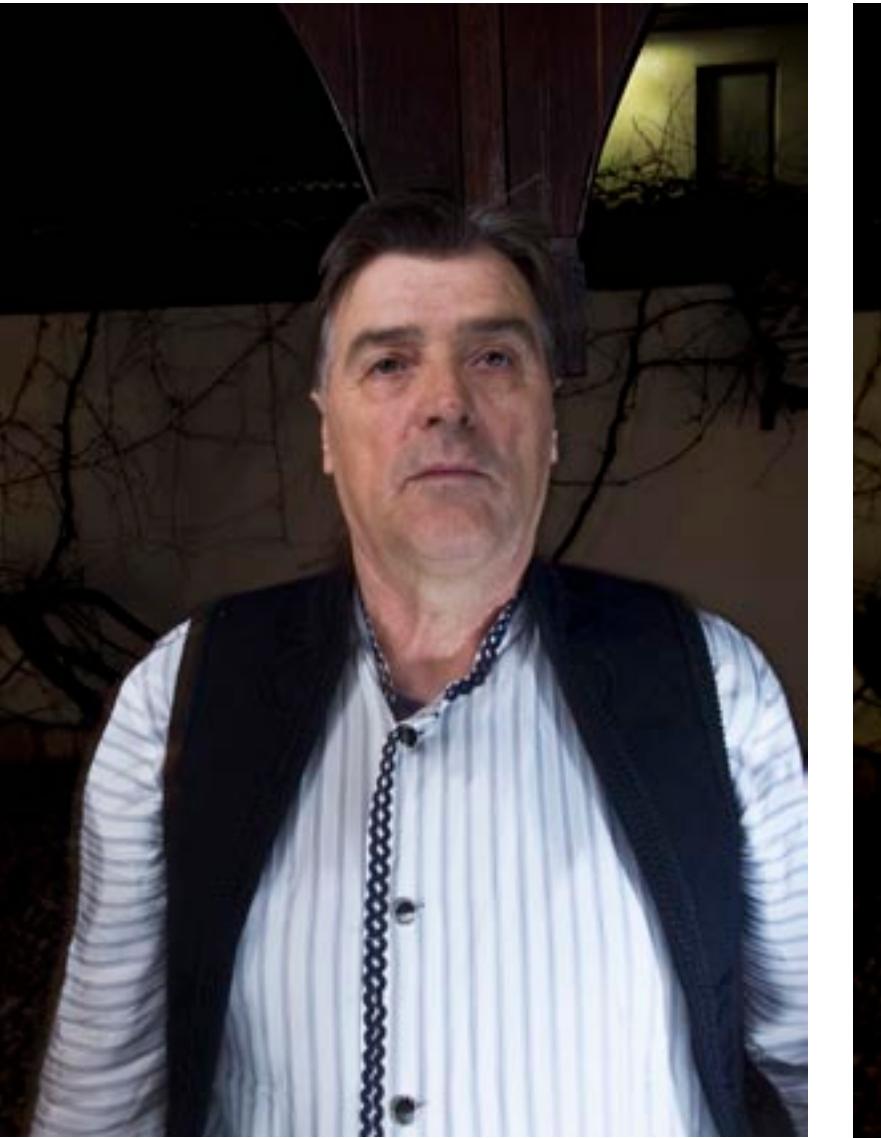
Evropa mi znači kulturu, identitet, mjesto pripadanja, i neke bolje, davno izgubljene svijesti.
For me Europe means, culture, identity, place of belonging, and long forgotten conscience.

MARTINA KNEŽOVIĆ



O Europi mislim isto kao i o svakoj velikoj kompaniji, sve najgore dakle.
My thought about Europe are as of any big company, meaning all the worst.

VUJO VUJEVIĆ



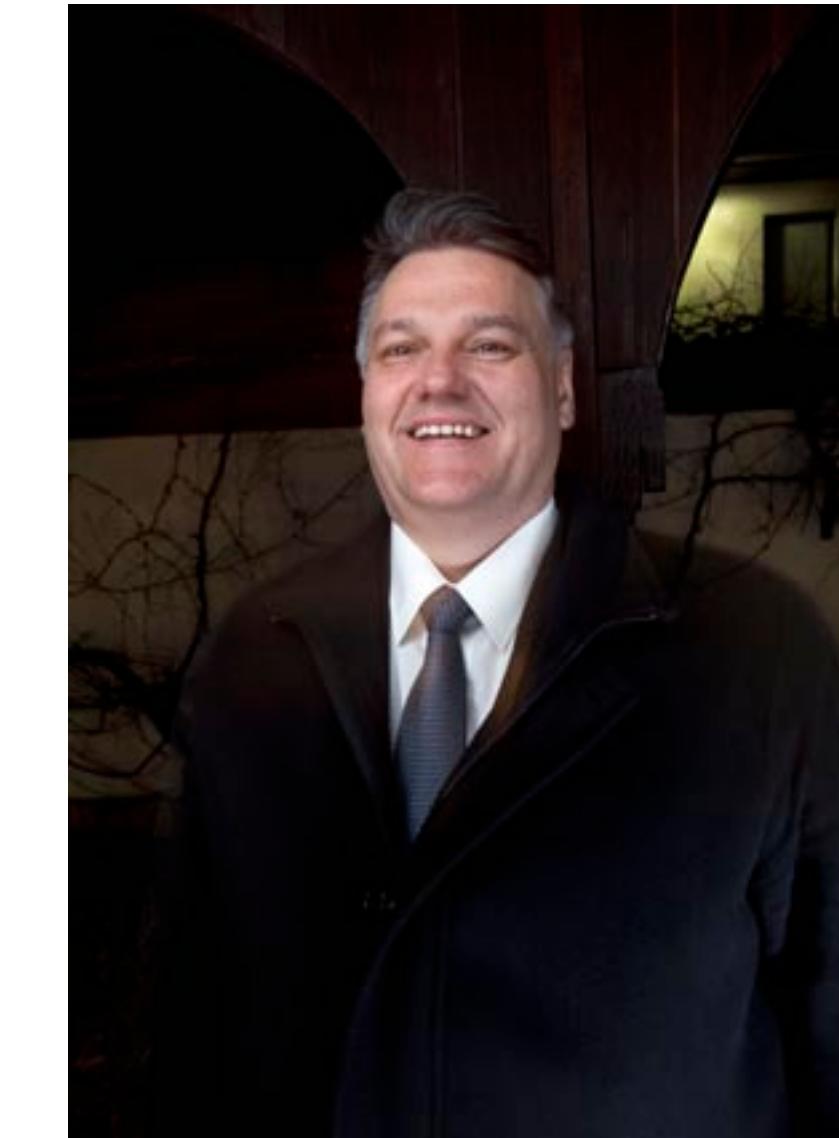
Sarajevo je bilo do 1992 godine u Evropi, nažalost sad nije, ali ako bog da bičemo ponovno./ Until 1992 Sarajevo was in Europe, sadly it's not anymore, but if there be gods will it will be again.

ABDULAH LEMEĆ



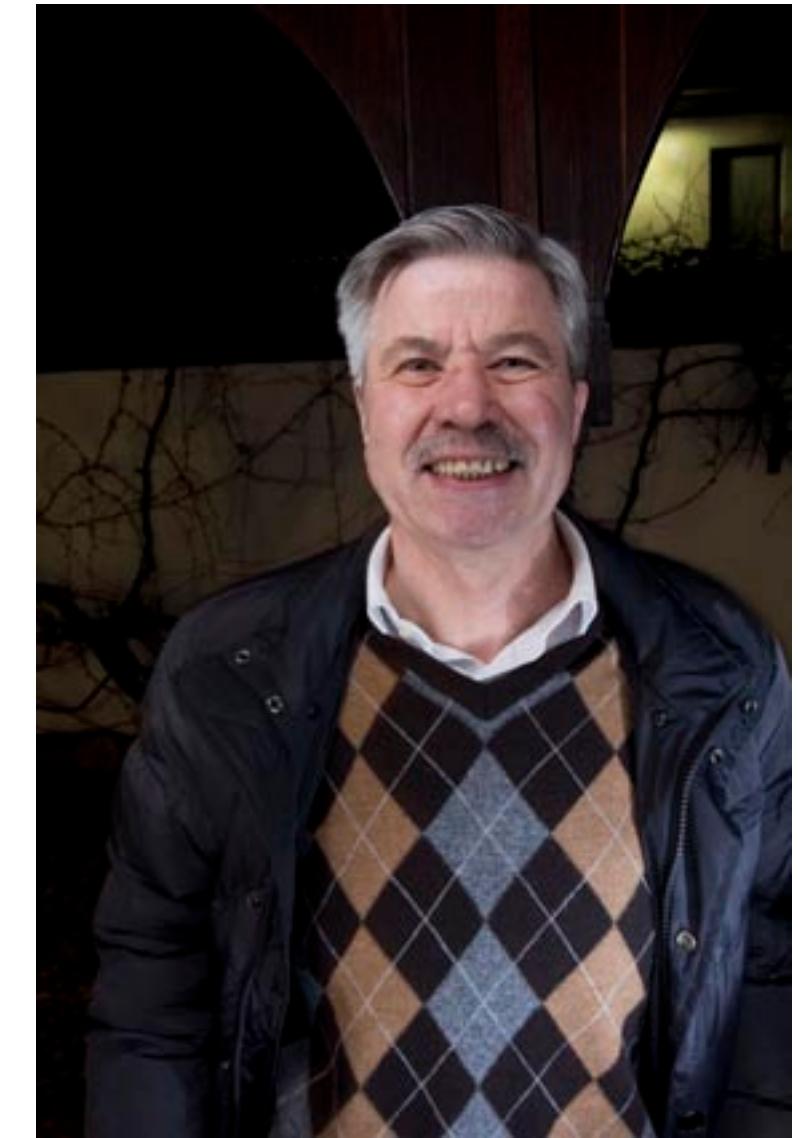
Evropa je spas za Bosnu i Hercegovinu.
Europe is the savior of BiH.

MURAT KURTÖVİC



Dobrodošli. Jesmo i mi dobrodošli?
Welcome !!! Are we welcome too?

SAMIR KAZIĆ



Europa je naša budućnost.
Europe is our future.

HAMZA HAMZABEGOVIĆ



Pronadzi 10 razlika.
Find 10 differences.

ADNAN MUFTAREVIĆ



Europe starts in the Urals.
Europa počinje u Uralu.

VANESSA RUIZ TORRES



O Europi ništa dobro ne mislim jer mislim da bez Europe možemo da napravimo puno bolju i samostalniju državu na kojoj bi nam Europa zavidjela. / I don't think nothing good about Europe, I believe that without Europe we can make a much better and self sufficient country, that Europe would envy. DINO ŽIMIĆ



For the Europe of people no for the EU of banks.
Za Europu za ljudje, ne za Europu za Banke.

STELIOS MATSAGOS



Die Katze auf dem heißen Blechdach.
Cat on the hot tin roof.

KIRSTEN HEUSCHEN



Evropa je daleko...
Europe is fare...

MIRSAD CVIKO



Putuj Evropo!
Travel Europe!

HATIDŽA NUHIĆ



Pomozite dragi ljudi da očuvamo našu kulturu i tradiciju i tako sačuvamo ugled Bosne i Hercegovine i grada Sarajeva.

Help us dear people to save our culture and tradition, to save repetition BiH and Sarajevo.

IBRAHIM SPAHIĆ



Mislim da će ulazak BiH u Evropsku uniju poboljšati na neki način život nas mladih u svakome vidu života i obrazovanja ! :)

I think that the entry of BiH in the EU will improve the life of young people and every way of living and education! :)

NAIDA ŽINOVIC



Evropa lomi punim, a Bosna je već slomljena. Ne znam šta čemo tamo!

Europe is crushing fully, BiH is already crushed. I don't know what we would do there!

ELMIR JUKIĆ



Ma putuj Evropo, nemoj više čekati na nas. / Nama je dobro, taman kako smo zaslужili.

Travel Europe, don't wait for us any longer. / We are doing fine, just as we deserve.

NAŠA VAREČANOVIĆ - OMANOVIĆ & AMMAR OMANOVIĆ



O Evropi razmišljam pozitivno želim mir u čitavoj zemaljskoj kapi. Mislim dobro razvijanje poljoprivrede, očuvanje voda, čiste rijeke, šume, itd. Nigdje rata, suživot i da djeca žive od svog rada. / My thoughts about Europe are positive, I wish for peace in the whole world. I have good thoughts agroculture, saving waters, clean rivers, forests, etc. No wars, co-existence and that children live from their work.

AIŠA GURDA



Bolja budućnost za BiH.
Better future for BiH.

EMA KODERIĆ



Vraćamo se europskim korjenima.
Back to EU roots.

ALISA ALIBEGOVIĆ



Ne želimo u Evropsku Uniju.
We don't want to join the EU.

ZEHRA MAHMUTOVIĆ



Europa za mene dom. Tu se nalaze jedne najačih zemalja u svijetu. U Europi žive brižni, topli i ljubazni ljudi. Nadam se da će BiH jednoga dana postati član EU i tako poboljšati mišljenje mnogih ljudi. / Europe is home for me. Here there are located some of the strongest countries in the world. Warm and loving people live in Europe. I hope that BiH will one day become a part of EU and improve the opinion of many people. EMINA SEHOVIĆ, MIRTA ŠARIĆ, VILDANA PAJEVIĆ, SELMA ČELOSMANOVIC



Evropa je centar svijeta. Njemačka je najbolja. Bosna će u EU kad Evropa propadne. EU je bila dobra organizacija, a sada samo hoće da uzima novce od drugih zemalja. / Europe is the center of the World. Germany is the best. Bosnia will join the EU collapses. EU was a good organization, but now it only wants to take money from other countries.

VELID KAMENICA, SREČKO BOOM, MELDIN MEMIŠEVIĆ, EDIN RATAKOVIĆ, MAK ALA?UZ



Danas je lijep i sunčan dan.
It's a beautiful and a sunny day.

HRVOJE COKARIĆ



Vjerovatno bi nam bilo bolje da smo vaša članica. Mada nije ni ovako loše, ali mi vas ipak volimo.
It would probably be better for us, to be your member. Still it's not that bad, we still like you.

ELMA DUDO & MIDHAT LINDOV



Europa je super, šteta sto moja Bosna nio dio nje.
Europe is great, it's a pity that my bosnia is not a part of it.

EMIR PAŠOVIĆ



... Smatram da u budućnosti nas očekuje sloga i zajedništvo kao što je bilo u prošlosti...
I presume that in the future unity awaits us, like it was in the past....

DINO MUJANOVIC



Europa je čista i uredžena, nekada topla, a nekada hladna. Svatko teži Europi, ali lijepo je zadržati svoje običaje i tradiciju... Europe is clean and united, sometimes warm, sometimes cold. Everybody wants to join Europe, but still it's nice to hold on to your habits and traditions. NINA Milić



EU je odlična ideja. Ipak Unija, kao i svaka druga privremena. Žao mi je što na zastavi BiH stoje simboli Unije koja je izdala BiH i dopustila pokolj, a danas nas uče miru. EU uči Bosnu tolerancije i suživota a zaslužna je uništenju više decenijske tradicije iste te tolerancije i suživota. / EU is a great idea. Still the union is temporary, like any other. I feel sorry that the BiH flag has symbols of the EU flag, which betrayed BiH and let the massacre, and today they lecture us about peace. EU teaches BiH how to be tolerant, how to co-exist, but basically it is guilty of destroying tradition, tolerance and co-existence. ČEMSUDIN MALJEVIĆ



Bilo bi dobro da udžemo u uniju, da nam svima bude bolje, normalno.

It would be good that we enter the EU, of course so that we all would be better.

ELA JOVANOVIĆ



Europa je kolijevka civilizacije i mozaik različitosti u kojem sam ponosan što živim i dijelim njenu povijest.

Europe is a crib of civilization, mosaic of diversity of which i'm proud to be living in and sharing her history.

BOJAN RAJIĆ



Treba duboka transformacija sad se doima kao stara Gospodža.
It needs a deep transformation, nowadays she is seen as old lady.

NADA ISMAILBEGOVIĆ



Moja Evropa je moja ulica koja se nastavlja u slijedeću koja se nastavlja u slijedeću pa se umorim u hodu i popijem sasobom kafu, kafu iz granica. / My Europe is my street, which carries on in the next street, which carries in the next, until i get tired of walking and drink a take-away coffee, coffee from borders. SLAVIŠA MAŠIĆ



Vrijeme nepovratno teče, zato ga iskoristimo za ljubav, mir harmoniju a ne za rat, mržnju i uništavanje.
Time flies, so let's use it for love, peace, harmony, and not for war, hatered and destruction.

DRAGANA GLUMAC



A šta mi značimo Evropi?
And what do we mean to Europe?

SRĐAN JEVĐEVIĆ



COEXIST !
Koeksitencia !
NERMINA ZAGORA



Jadna nam je ova Evropa.
Disstressed is this, our Europe.
ANICA ?ATOVIĆ



Sarajevo je srce Evrope.
Sarajevo is the heart of Europe.

SEMIR OSMANHODŽIĆ



Evropa pruža mnoge kreativne mogućnosti za mlade ljudе.
Europe gives many creative possibilities for young people.

EMA KOVАČЕVIĆ



Evropa je normala. Može!
Europe is normality. It will do!

ALMIR SINANOVIĆ



Europe is great! So many very different cultures so close together that are easily accessible.
Evropa je super! Toliko različitih kultura zajedno koje su veoma lako dostupne.

GABE IRBY



Evropa je cilj kome svi težimo i ja se nadam da čemo ga brzo ostvariti, uprkos onima kojim prave obstrukcije i destrukcije.
Europe is a goal which we all aim for, and i hope we will accomplish soo., despite of those who make obstructions and destructions.

VAHID MUHAREMOVIĆ



Treba da sve ide na bolje. Ako Bog da biti će tako. BiH slobodan um, slobodno tјelo i volja BiH.
All has to be better. If it is a Gods wish it will happen. BiH free mind, free body and will of BiH.

KEMAL KONAKOVIĆ, ĐARKO VIGNJEVIĆ



Malo više tolerancije ne bi škodilo.
A little bit of tolerance wouldn't hurt.

AIDA BJЕLOPOLJАK



Europa bi bila bolja sa manje političara.
Europe would be better with less politicians.

ALEN KОPIĆ



Ma Evropa je kul skroz...
Europe is very cool...

DUNJA KRVAVAĆ



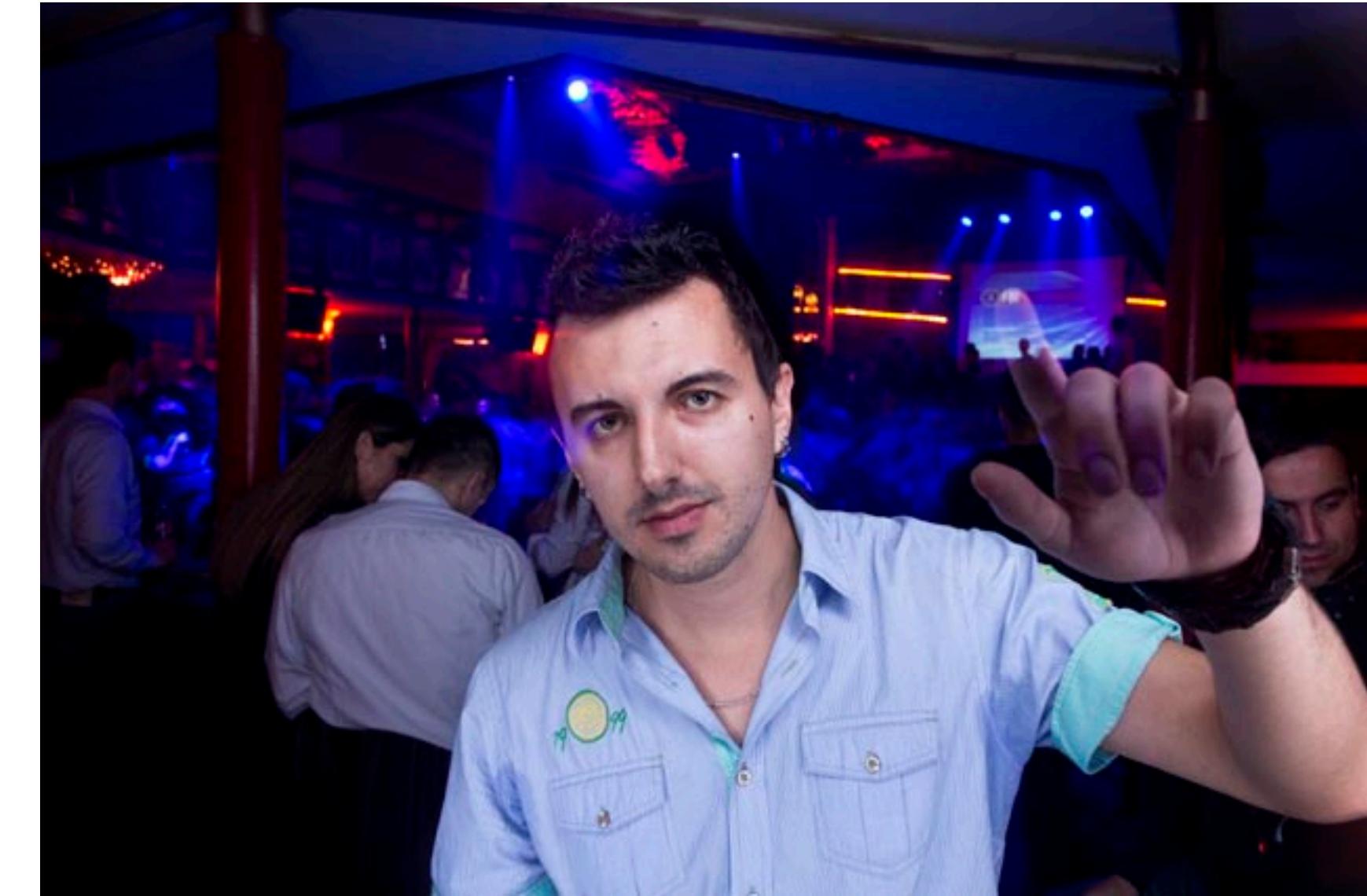
Putuj Evropo, ne čekaj na nas.
Travel, Europe, don't wait for us.

DANILO MARKOVIĆ



Dovoljno velika, dovoljno lijepa, dovoljno interesantna za sve nas, treba biti pametan i učiti iz njene bogate istorije.
Big enough, beautiful enough, interesting enough for all of us, you have to be smart and learn from Europe's rich history.

HARIŠ GRIZOVIĆ



Europa je cool i jedina koja podržava, cjeni i ima najljepša historiska remek djela. "Nastavi tako".
Europe is cool and the only one which supports, appreciates and has the most beautiful historical works of art.

ŽLATKO ŠLJIVNJAK



Mi za Evropu, Evropa za nas!
We for Europe, Europe for us!

NERMINA ČMINOVIĆ, MAHIR SULJIĆ



Svjetlo na kraju tunela.
Light at the end of the tunnel.

ADI MUSLIĆ



Molim Evropu da naredi nasim ludim političarima da se izjasnavamo na popisu samo - 1. Europljani 2. nacionalisti: Srbi, Hrvati, Bosnjak.
beg Europe to order our crazy politicians, to clarify our self on the list as: 1. Europeans 2. Nationalists: Serbs, Croats, Bosnians.

SAIMA RAK



Evropa je za mene divan kontinent i trebala bi biti sila kohezije da zblizi još više naroda koje u njoj žive.
For me Europe is a wonderful continent and it should be a force of cohesion so that it brings closer the nations that already living there.

VLADIMIR MOČEVIĆ



Ovi što žele u Evropu uči teretnim vlakom uskraćuju meni da udžem najbržim japanskim vlakom.
Those who wish to enter EU with a cargo train are denying me to enter with the fastest Japanese train.

VICE RAK



Divno je biti dio Evrope i zajedno činiti njen portret.
It is wonderful to be part of Europe, to do her portret together.

MAJA TOPČAGIĆ



Europa, dalek put ali šta nam donosi?
Europe, a long trip, but what does it brings?

MUNA NAZAK



Evropa je ono čemu težimo i od čega istovremeno bježimo!
Europe is what we long for, and at the same time running away from!

ESMA NUMANOVIC



Sarajevo najbolji grad.
Sarajevo is the best city.

EMINA OSMANOVIĆ



Trenutno uopšte ne razmisljam o Evropi. Čekam kad će plata.
At the moment i don't think about Europe. I'm waiting for my salary.

VEDRANA MUJKIĆ



Evropa je doživljela največji pad tokom svojeg postojanja postavši američkom kolonijom. A mi smo svi samo marionete sake ljudi i raznih korupcija./ Europe lived the biggest fall during it's being, by becoming a american colony. And we are all just marionets of the leaders and all kinds of corruptions.

MARIO GLAVAĆ



Europa je mjesto susreta različitih kultura i mogućnosti, pruženih mladima. Može se pohvaliti uvjek otvorenim vratima za sve one koji zele postići više i uvjek nadgradživati sebe. / Europe is a place where different cultures meet, and different possibilities for young people. It can commend with always open door to anyone who wants to accomplish more and always upgrade himself.

ADNA ROKŠA, ANDREA ŠORIĆ



The willingness to dream together as one nation.
Volja do skupnog sna kao jedan narod.

GIOVANNI VACCACI



Niko nije savršen!
Nobody is perfect!

NADJA IMAMOVIĆ



Europa mi znači spoznavanje novih ljudi, predela, običaja, vera itd. Mislim da je bitno biti u Europi.
To me Europe means meeting new people, parts, rituals, religions etc. I think it is important to be in Europe.

VESNA DIMITRIJEVIĆ



Europa - pa mi smo davno bili u Europi i nikad nismo iz nje otišli.
Europe, we were in Europe since forever, and we never left.

FUAD SULEJMANOVIĆ



U Evropu bi ja već sutra. Nadam se da će naša vlada nači mudrost, da na pravi način BiH udže u Evropsku Uniju.
would go to Europe tomorrow. I hope our goverment finds wisdom, so that BiH steps into EU the right way.

RAMIZ SARIĆ



Novi dan, nova nafaka.
New day, new mistake-discovery.

ANDREJ FIRM



Kada je Europska Francuska, posipala ulice Pariza parfemima da prikrije smrad, Sarajevo je imalo regulisani kanalizaciju i vodovod !
When European France, sprinkled the streets of Paris with perfumes to cover up the smell, Sarajevo already had a sewer and water distribution system! VAHID MUHAREMOVIĆ



Pozdrav iz olimpijskog Sarajeva i podrška za biljard i snooker da postanu olimpijski sportovi.
Greetings from the Olympic Sarajevo and support for pool and snooker to become olympic sports.
DAVUD BEŠIROVIĆ, HAIRS ČUSTOVIĆ



Kako vrijeme ide i Evropa gubi svoj imidž i po situaciji polako primiče balkanu.
As time passes by, Europe is losing it's image and from it situation slowly approaching balkans.

SULJO NUMIĆ



In Europe i feel home but especially here in Sarajevo. I smelt my Morrocan perfumes around, I listend my Morrocan sounds and when I pray in the Gazi Mosque I flet kind of serenity that I was looking for.

DALILA HIAOUI



Boriti se za prosperitet, budučnost za nove generacije u Evropi zajedno...
To fight for prosperity, future for new generations in Europe, together..

MIRSAĐ DURMO



Svako bi trebao biti u Evropi.
Everyone should be in Europe.

FIKRET ŠALJA



Evropa je naša budućnost.
Europe is our future.

SANA DŽUBO



Želio bi da Bosna udje u EU prvenstveno, da građani Sarajeva mogu da putuju slobodno gde žele. Ulazkom Bosne u EU povećala bi se naša ekonomija i imali bi mogućnost napredovanja. / Primary I wish for BiH to enter the EU, so that citizens of Sarajevo can travel freely where ever they wish. BiH entering EU our economy would encrease and we would have possibility to improve.

ŠEFIK SPĀHIĆ



Svama il' bez vas - nama je dobro!!
With or without you - we are fine !!

RUBA VELAGIĆ, ALDIANA OKERIĆ



Budi blizu dok si daleko.
Be close until you are far.

NEJRA TRAKIĆ, NEJRA HALILOVIĆ



Ne zelimo u Europu :)

We don't want to be a part of Europe :)

NAJLA HRUSTAN, SARA PETROVIĆ, ALISA HADŽIMEHMEDAGIĆ



Radujemo se jer smo dio ovakvog divnog i originalnog projekta! "Ipak, i mi smo dio Evrope"!

We are happy that we are a part of such a wonderful and original project! "But still, we are a part of Europe"!

MERIMA BEŠOVIĆ, VEDRAN RAZDRIĆ



Evropa je puno veliki kontinent. Evropa se graniči na istoku sa Azijom koja jih planina Ural djeli, a na jugoistoku planina Kavkaz. Evropa ima 15 do 16 država. Najviše bi želio posjetiti Španiju, Portugal i Francusku. / Europe is a big continent. It is on the border with Asia where the mountain Ural is separating them and south-east the mountain Kavkaz. Europe has 15 to 16 countries. Mostly I would like to visit Spain, Portugal and France. NEMANJA OSTOJIĆ



Evropa je čudo.
Europe is a miracle.
MAJA MANDIĆ



Dijelimo iste zvijezde. / I isto je nebo iznad nas.
We share the same stars. The same sky is above us.

MARINA MARINCIĆ, MIRA LADAN



Evropa je dio zemlje, koja je ujedinjena u mom Sarajevu!
Europe is a piece od earth, all united in my Sarajevo!

HALISA ŽENGIĆ



Evropa u mojim očima je širok izbor različitih kultura i religija, koje su ipak sve povezane sponom sličnog mentaliteta koja je neraskidiva. Zbog toga nudi priliku maldima da uspiju ma gdje god bili. / In my eyes Europe is a wide choice of different cultures and religions which are still all connected with similar mentality which is unbreakable. Because of that it gives the chance for the young people too succeed wherever they are. MELIKA AŠČERIĆ



Muslim da Evropa kao unija više zemalja pruža veliki spektar pogodnosti za mlade kako u polju obrazovanja tako i u polju življenja. I believe that Europe as an union of many countires gives the opportunity for a big specter of benefits for young people in education and way of living. KAMAL TALLAWI



Evropa je nama utopija.
Europ is for us utopia.

SMIRNA KULENOVIC



Sretna sam što sam dio ovakvih projekata. Eto čak i to je nešto što nam daje širinu i čini nas evropom.
I am happy that i a part of projects like this. It is something like this, that gives us the width and makes a european.

MIRELA MAHIC



Hoće li ikada BiH postati dio Evrope bez granica od Portugala do ...
Will BiH ever become a part of Europe without borders from Portugal to....

TOMISLAV IŠEK



Ich freu mich, als Israeli in diesem Projekt teil zu nehmen und da auf Deutsch. Europa hat eine Fantastische aber zurgleich Komplizierte Vergangenheit. Ich wunsch BiH und ganz Europa das zu lernen und eine bessere Zukunft dadurch zu gestalten.
Veselim se da mogu kao Israelac, sobjelovati u ovakvom projektu i to na njemačkom jeziku. Evropa ima fantastičnu ali i komplikovanu prošlost. Želim BiH i cijeloj Evropi da to nauči i kroz to napravi bolju budućnost. YAAKOV RUBINSTEIN





2014

Why the focus of the project was about the creative portrait, and not only about words ?

The fact that communication without emotion is a mere idea that can not really connect us and here in this project the To identify yourself with words only would be to :))

Synergy of Sarajevo – Expressing European identity through the eyes of the Sarajevo people is a collective artwork created across different locations in Sarajevo between 2012 and 2014, based around the International Sarajevo Winter Festival.** The project was aimed at anyone who wanted to identify themselves with a self-portrait, and make a statement expressing their views on and vision of Europe. The project took place twice a year, and had always lasted for about seven days. In over a total of six weeks during 2012 and 2014, more than 900 people participated and actively co-created the project! The professional self-portrait studio – invented by Bojan Brecelj – is a registered copyright (CC) under the name of Selffishstudios. In a transportable studio, the self-portraitists can attentively observe themselves in a mirror and “surprise themselves with an appropriate facial* expression” whenever they wish. The camera behind the mirror can be triggered either by hand or by foot. The nature of self-portraiture enables the individual to express themselves more easily and creatively because self-observation and the absence of another* photographer – contrary to formal posing – allows the individual to feel more at ease. The only instructions given to the participants were simply to make a self-portrait of their liking, and afterwards “switch into a mental mode” to form and develop their opinions, and write down their message to Europe.

In the first year of the project (2012) the exhibition was held in the Bosnian Culture Centre in Sarajevo, followed by an exhibition in the lobby of the EU Mission building in Sarajevo in 2013. Two more exhibitions were organized in 2014: in the lobby of Hotel Europe and in the Hanikah Gallery in Baščaršija. Each exhibition revealed something more. The exhibitions in Slovenia comprise of the selection of self-portraits and statements from all three editions.

The authors: actually, the project is a collective work – anyone who participated by creating a self-portrait and statement, co-created it! The subject “European Identity” was proposed by Ibrahim Spahić, the founder and director of the Sarajevo Winter Festival. The studio, aesthetics, selection of spaces, framing, as well the principal concept of the project were developed by Bojan Brecelj. The assistants – photographer Andrej Firm and artist Ivana Petan – creatively participated throughout the project, together with occasional participation by volunteers from the Sarajevo Winter Festival (Berin, Enisa, Zlatan, Nermin, Nejra, ...) without whom the tempo of the work, the constant tracing of the “right spaces” which “lived” at a certain time, would just not have been the same.

In 2013, the project was substantially funded by numerous relatives and friends as well as by Photon and Vibacom. If it had not been for them, the project would have been interrupted after the equipment was stolen



Mi smo odavno Europa. / We were Europe already a long time ago.

JOSIP KRASNIĆ



Evropa je najstariji kontinent te kao takav posjeduje ogromno bogatstvo koje treba (barem djelimično) upoznati, pokušati shvatiti.

Europe is the oldest continent and with that it contains a huge fortune, which we have to try to understand and get acquainted with.

DRAGANA VUKOVIĆ



U Europskoj Uniji se dobro osjećamo, u BiH ne.

I feel good in the European union, but not in BiH.

EU kroz desetljeća nastoji ono sto je bila Jugoslavija. Pomogla raspadu ne može ni sama očekivati bolje.

Over decades EU is trying to become what once was Yugoslavia. Helping the breakup, it can't expect better.

NENAD & DRAGANA NURUDINOVIC



Velika ideja ali još u razradi.

Big idea, but still in the making..

ENSAR OMIČEVIĆ



U toku četverogodišnje srpsko-četnicke, crnogorske i hrvatske-ustaške agresije na Bosnu i Hercegovinu Europa me je razočarala.
Umjesto da podrži Armiju BiH ona je indirektno saučesnica u genocidima. / During the 4 years of Serbian-chetnik, Montenegrin and Croatian-ustaš aggression on BiH, Europe has disappointed me. Instead of supporting the army of BiH, Europe was indirectly a participant in the genocide.

ĐULSUMA ĐEMIROVIĆ & SENAJDA BOTIĆ



Vlada napolje, Bakire lopove.
Goverment get out, Bakir thief.

KRISTIJAN MATUKOVIĆ



Evropa nije ujedinjena, nema nikakvu moć samo je Amerika velika.
Europe is not united, it doesn't have any power, only the USA are big.

KRAKONJA FIKRET



Težko živim, porušena mi je kuća, lopovi su nam pokrali sve...
I barley live, my house is destroyed, the crooks took everything away from us...

TAĆI BERŠIM



Dijelimo iste zvijezde. I isto je nebo iznad nas.
We share the same stars. The same sky is above us.

RUSMIRA SKOKOJIĆ



Da što prije uđemo u EU i da budemo sigurni.
To join the EU as soon as possible and to be safe.

SENAD RAMIĆ



Zamolio bi EU-zajednicu da nam skine ludžačku kosolju zvanu Daytonski sporazum i da nam stave gradžanski ustav, da će biti prava pojedinaca preko etničkih prava./ I would kindly ask the EU, to get rid off the crazy Dayton agreement and to impose a civilian constitution, where there will be rights of individuals over ethnical law.

ZORAN FRANJIĆ



Pomozite dragi ljudi da očuvamo našu kulturu i tradiciju i tako sačuvamo ugled Bosne i Hercegovine i grada Sarajeva.
Help us dear people to save our culture and tradition, to save repetition BiH and Sarajevo.

IBRAHIM SPAHIĆ



Evropa u očima ljudi Sarajeva predstavlja neki san kojem težimo, a koji se ne treba ostvariti. Sarajevo je Sarajevo, bez Evrope, mi smo svoj centar. / Europe in the eyes of the people of Sarajevo, presents a dream to whom we strive, but which doesn't need to be achieved.

Sarajevo is Sarajevo, without Europe, we are our own center.

EMINA PILICA



Evropa je dio zemlje, koja je ujedinjena u mom Sarajevu!
Europe is a piece od earth, all united in my Sarajevo!

LEJLA TALJIĆ



Moja prva asocijacija na pojam Evropa je sloga, solidarnost mir i ljubav. Nažalost sve je manje kreativnosti a sve više poltronske i lažne skromnosti. Mi zaslužujemo bolje. Pošteni i isti uvijeti za sve! / My first association on the term Europe is unity, solidarity, peace and love. Unfortunately there is less and less creativity & more and more fake modesty. We deserve better! Fair and equal conditions for all!

. JASMIN SOFTIĆ



Sarajevo - najveći otvoreni logor na svjetu vec 20 godina. EU se mi ne svidža jer je više kapitalistička nego socialistička. / Sarajevo - the biggest open concentration camp in the world, already for 20 years. I don't like the EU, because it's more capitalistic than socialistic.

TARIK ČEHIĆ



Odlazak u EU - uniju.
Join the EU - union.

NEMANJA OSTOJIĆ



Evropa nije zaustavila rat.
Europe didn't stop the war.

BELKISA KOVACEVIĆ



Apelujemo na EU da se malo ozbiljnije pozabave sa BiH, da nas puste sa malo manje zahtjeva u EU, jer smo već u Evropi i u vjerujem da smo zaslužili da budemo i član Evropske Unije. / I appeal on the EU, to seriously occupy oneself with the thought of letting BiH join the EU with less demands, because we are already a part of Europe and i believe that we deserve to be a member of the European Union.

FUAD ČENGIĆ SMAJIĆ



Evropska unija je super i želim da udžem u EU čim prije. Za EU sve najbolje, oni nam pomažu i drže nas na okupu. / The European Union is great and I wish to join the EU as soon as possible. All the best for the EU, they are helping us and holding us together.

MEDINA MEHANIĆ



Na osnovu stalnih kontakta sa ambasadorom EU u BiH gospodinom Sorensonom i uvazenim Dr. Valentimom Inzko, moram da kažem da sam strašno razočarana produzavanjem Daytonke agonije s ciljem da EU ostvari neka svoja prava i ciljeve preko plaćenih političara kojima daju ogromne plate da održavaju mučnu situaciju u državi. Gradžanima BiH nije pošteno i nije normalno da guše ovako Bosnu i morati će svi zajedno nositi posljedice ovakvog (ne)rada. Da bi se svi problemi u Bosni rješili EU i OHR moraju vratiti ustav RBiH na BiH stol. Što znači oslobođiti Bosnu Fašizma i diktature. Entitet u Bosni, Fašizam, nepriznavanje genocida u Bosni, segregacija po školama, mržnja, otimanje granica, državne zemlje od države i slično, sve to dovodi do uništenja BiH.

On the basis of permanent contacts with the ambassador of the EU in BIH Mr. Sorensen and celebrated Dr. Valentine Inzko, I have to say that I am very dissapointed with the extension of the Dayton agony with the goal that the EU constructs their own laws and goals with the help of paid politicians to whom they give big salaries, to hold this awkward situation in the country. It is not fair and normal to the citizens of BiH, that they choke BiH and they will have to bear with the consequences. To end all the problems in BiH, EU and OHR have to give back the constitution of RBiH. Which means to liberate Bosnia from fascism and dictatorship. Entity in Bosnia, fascism, non-recognition of genocide in Bosnia, segregation in schools, hatred, theft of boarders, national land from the country, etc. All this leads to the destruction of BiH.

IVANA, INA MOSTARAC



Želijo bi da EU preuzime situaciju koja je trenutno u BiH.
I wish that the EU would takeover the current situation in the BiH.

AVDURAHMAN SAHBZOVIĆ AVDURAHMAN SAHBZOVIĆ



On the move! / U prolazu!
MARGHERITA VISMARA



Ja sam Evropa... / I am Europe...
MUSTAFA ČOHADŽIĆ



Zasto uvijek ja!!! / Why always me !!! Ja sam Evropa... / I am Europe...

DAMIR KARAKAŠ



Cao Europa, ili kao se već vidis. / Dear Europe, or to be frank your mirror, is it so hard to see.

NERMIN MEHMEDIĆ



Jako lijepo iskustvo!
Very nice experience!

TARIK ŠIPILOVIĆ



Prosperitet u svakom pogledu, bolji život za običnog čovjeka.
Prosperity in every way, better life for common people.

MELANIJA-NELA MALKIĆ



Ja već jesam dio Evrope, a Evropa je dio mene. Zajedno ćemo napraviti mnogo.
I am already a part of Europe and Europe is a part of me. There is so much things we are going to create together.

SELENA ČUTURIĆ



Evropa je budučnost ali je vrlo licemjerna prema nama.
Europe is the future but it is very prudish to us.

AZRA KADRIĆ



Razočaran do bola, Evropo uradi nešto za ovaj narod.
Painfully disappointed, Europe do something for this nation.

SADO KOLAR



Odmah idemo svi u EU. Želimo budućnost za našu dragu omladinu i ostale gradžane. Bez EU nema nama u BiH budućnost.
Everybody join the EU rightn now. We want a future for our beloved children and other citizens. Without EU there is no future for us.

RAMIS MEHIĆ



Evropa je zaboravila BiH. Njen je zadatak bio primiti prvo BiH jer ona je jedna od najstarijih Evropskih zemalja, odakle je krenula civilizacija u svijet. U BiH je nametnut specialni rat od međunarodne zajednice jer su ju podjelili na entitete što je nemoguce za BiH. BiH mora biti republika BiH kao i susjedne zemlje. Stranke u BiH 50% su za Srbiju ili Hrvatsku. Programi moraju biti pro-Bosanski, ustav i zakoni moraju biti jedinstveni za BiH i Evropu. Narodi tako će biti u BiH svi konstruktivni, a ne samo 3. I tada će tek prestati specialni rat koji se vodi u BiH na štetu naroda BiH. Jaka BiH, jaka Evropa. / Europe forgot about BiH. Her mission was to firstly accept BiH, because she is one of the oldest European countries, from where the civilization started into the world. In BiH a special war was imposed from the international community, because they divided her into entities which is impossible for BiH. BiH has to be a republic. Parties in BiH are 50% for Serbia or Croatia. Programs have to be pro-Bosnian, constitution and laws have to be one with BiH and Europe. With this, nations in BiH will be constructive and not only 3. And only then will the special war be over. Strong BiH, strong Europe.

SALIH ĐEĐOVIĆ



Depresija! Samoubistvo nije izlaz. Mirni protesti i plenum za bolje sutra.
Depression! Suicide is not the way out. Peaceful protests and plenum for a better tomorrow.



EUROPE:
WE ARE THE
ONE, WITH WHOM
YOU SHOULD TALK WITH

Nadam se da ovog puta EU neće (po)griješiti, (za)kasniti... Jer ovo i jeste poslednja stanica - to svi znamo, zar ne... 92-95! Ovo su predivni mladi (stari) ljudi kojima EU mora pomoci SADA!!!

MENSUR HODŽIĆ



Do You Remember...
92 + 95
SHAME ON YOU!

I hope that this time the EU won't make the mistake, be too late... Because this actually is the last chapter/station - we all know that, don't we... 92-95! These are great young and old people which the EU has to help NOW!!!

MENSUR HODŽIĆ



Bratstvo i jedinstvo.
Brotherhood and unity.

VANINA BAŽDAR, IRA & MIRJANA SKOPLJAK



Žalostno je ovo što se sada dešava u Sarajevu, u pravu su oni koji protestiraju za sve ovo su krivi političari.
It's sad what is happening in Sarajevo right now, those who are protesting are right, the politicians are at fault for all of this.

HAJRUDIN TRLO



Evropska unija je kavez u koji smo mi iz BiH primorani sami ući. Evropa je prostor kojem oduvječ pripadamo.
The European Union is a cage in which we from BiH are forced to join. Europe is a place we always belonged to.

SADO KOLAR



Radnička prava, antikorupcija, inkluzija, solidarnost, aktivizam, integritet, sloboda, transparentnost.
Workers rights, anti-corruption, inclusion, solidarity, activism, integrity, freedom, transparency.

JADRANKA ĆUZULAN



Sarajevo je dio Evrope još od kraljevine Bosne. Sarajevo je također Evropa u malom.
Sarajevo is a part of Europe already from the Kingdom of Bosnia. Sarajevo is also a little Europe.

ZORAN MIJIĆ



Odmah idemo svi u EU. Želimo budućnost za našu dragu omladinu i ostale gradžane. Bez EU nema nama u BiH budućnost.
Everybody join the EU rightn now. We want a future for our beloved children and other citizens. Without EU there is no future for us.

DINKA RADIĆ



Ja lično nisam za EU. / Ja sam za EU i hvala da se trude da pomognu ovome narodu da uspostave Evropski zakon kao što je u Evropi.
I personally am not for the EU. / I am for the EU and thank you for trying to help this nation, to implement an European law like there is in Europe.

NERMIN SEJDIC & JASMIN PEDIC



Nekad pomislim da smo mi i Evropa krivi za ovu našu situaciju.
Sometimes it crosses my mind, that we and Europe are at fault for our situation.

MIRSADA ČENGIĆ



Evropski identitet, sam za sebe, ne predstavlja mi ništa, ja sam više za književnost, muziku i tako to.
European identity, alone, doesn't mean much to me, I am more for literature, music and stuff like that.

BORIS LALIĆ



Odmah idemo svi u EU. Želimo budućnost za našu dragu omladinu i ostale gradžane. Bez EU nema nama u BiH budućnost.
Everybody join the EU rightn now. We want a future for our beloved children and other citizens. Without EU there is no future for us.

RAMIS MEDIĆ



Sarajevo je Evropa, mi smo Evropljani.
Sarajevo is Europe, we are Europeans.

MILA MELANK



Država nas krađe 20 godina. S ovakvom državom nećemo nikad uči u EU radi kradže, lazi, lopovluka.
The State is robbing us for 20 years. With a country like this we will never enter the EU, because of the theft and lies.

ELVIR ŠEĆIĆ & ASIMA KOPIĆ



Europe is the greatest cultural project in western history.
Evropa je najbolji kulturni projekat u historiji zapada.

WOJTEK MARCHWICA



Evropa... Evropska Unija... Šta je to ?
Europe... European Union... What's that?

IVAN RAMADAN & RUBINA RAMOVIĆ



Sarajevo 34 let kasneje.
Sarajevo 34 years later.

DARKO BRLEK



Europe means solidarity in all aspects. Countries stand together for an peacefull and even better world.
Europa znači solidarnost u svim aspektima. Zemlje stoje zajedno za mirni, pa čak i bolji svijet.

HANS-ULRICH TSCHANZ



Podržavam i razumijem ovaj narod koji je izašao da se bori za svoja prava, mirnim protestima, naravno da je ružno sve što se desilo (paljenje) 7.Feb in napada na policiju. / I support and understand this nation, which came out to fight for its rights, with peacefull protests. Of course everything what happened (burning) on the 7. feb and the attack on the police was bad.

DARIO KRPAN



VIVA LA FRANCE VIVA LA TIRANIE
EDIN I JASNA VEJSELOVIĆ



Dopada mi se jer je svemu udarila standarde! Ipak je stara kurva!
I like Europe because it did set the standards. Still, it is an old whore!

DŽEKO HODŽIĆ



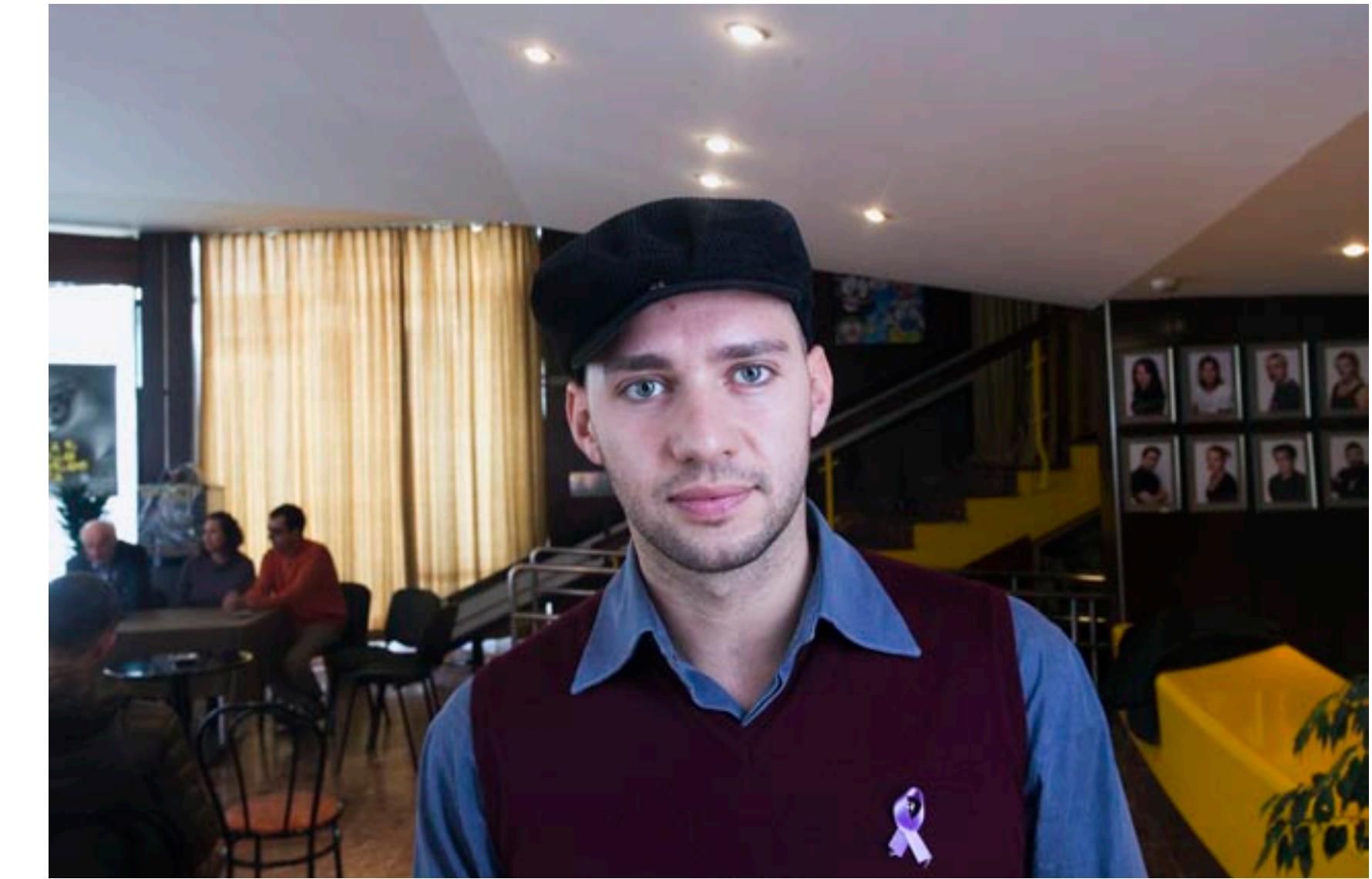
Evropu volim jer želi da ostvari mir, koji nam nedostaje.
I love Europe because she wants to achieve peace, which we lack.

VLADIMIR MOČEVIĆ



Mi smo nekada bili Europa, a sada nas je Europa napravila da više nismo ono što smo bili. / We were once Europe, but now Europe dis-mantled us and we are not what we used to be anymore.
Evropa je šansa da mnoge zemlje prevazidžu svoje domaće poteskoče u savremenom svijetu. /Europe is a chance that many countries overcome their domestic problems in an modern world.

KEMAL HROMIĆ, MUNIR RAŠIDOVİĆ



I'm here in Sarajevo and I am happy to be a free citizen that travels between states of MY world.
/Tu sam ovdje u Sarajevu, sretan da sam slobodan gradžanin koji putuje kroz stanja MOJEG VLASTITOG svijeta.

LIBERO STELLUTI



About Europe. A new Europe. A new conscience for every human being in the respect of nature. Peace. Paola.
O Evropi. Novoj Evropi. Novoj svijesti za svakog čovjeka u poštovanju prirode. Mir.

PAOLA CRISOSTOMO



Europe: Cold winter. Art. Power. Arrogance. Culture. Trains. Wars. Churches. Good life.
Evropa: Hladni vjetar. Umjetnost, Snaga. Arogancija. Kultura. Vlakovi. Ratovi. Crkve. Dobar život.

CARMEN GARCÍA LORCA



I hope that Europe will change her treatment to Israel. I hope that Peace will come in the East and all over the world.
Nadam se da će Evropa promjeniti svoje postupanje do Izraela. Nadam se da će zavladati mir na istoku i u cijelom svijetu.

PNINA BAR-GERA



Evropa je naša budućnost, Evropa je naš cilj. Ujedinjeni trebamo biti da bi došli do Evrope, do naše sreće.
/ Europe is our future, Europe is our goal. To reach Europe, our happiness, we should be united.

TIMUR VILIĆ



Evropi se ne treba protiviti. Treba joj otvoriti vrata da u potpunosti procvijeta!

Europe should not be opposed. The doors should be open for Europe, for her to fully blossom!

Evropa je naša buducnost, Evropa je naš cilj. Ujedinjeni trebamo biti da bi došli do Evrope, do naše sreće.

Europe is our future, Europe is our goal. To reach Europe, our happiness, we should be united.

ARIJANA PIKNJAČ, TIMUR VILIĆ



Evropa je dom. Epicentar kulture, umjetnosti i sreće. Mali univerzum sa divnim ljudima u njemu.

Europe is home. The epicenter of culture, art and happiness. A small universe of great people.

ŽERINA ŠABOTIĆ



Evropa - osmijeh, ljepota, umjetnost.
Europe - smile, beauty, art.

ANÀ POKRKLIĆ



Svijet treba nadu i promjene!
The world needs hope and changes!

INAS MURŠED MUETHER



Evropa je dom. Epicentar kulture, umjetnosti i sreće. Mali univerzum sa divnim ljudima u njemu.

Kažu da su oči odraz onog najljepseg u nama, a da biste najjednostavnije upoznali Evropu trebate pogledati u oči Sarajlja, u kojima možete vidjeti orientalnu mistiku, eleganciju zapadnjačke kulture i strast balkansku, sve ono sto čini Evropu onakvom kakva jeste; prelijepom zbog svoje raznovrsnosti kojom očarava svakoga ko se usudi pogledati je...

Europe is home. The epicenter of culture, art and happiness. A small universe of great people.

They say that the eyes are the reflection of what is the most beautiful in us, and the simplest way to get to know Europe is to look into the eyes of the Sarajevo people, in which you can find oriental mysticism, the elegancy of western culture, the Balkans passion, everything that makes Europe the way it is; beautiful because of its diversity, which mesmerizes anyone who dares to look at her ...

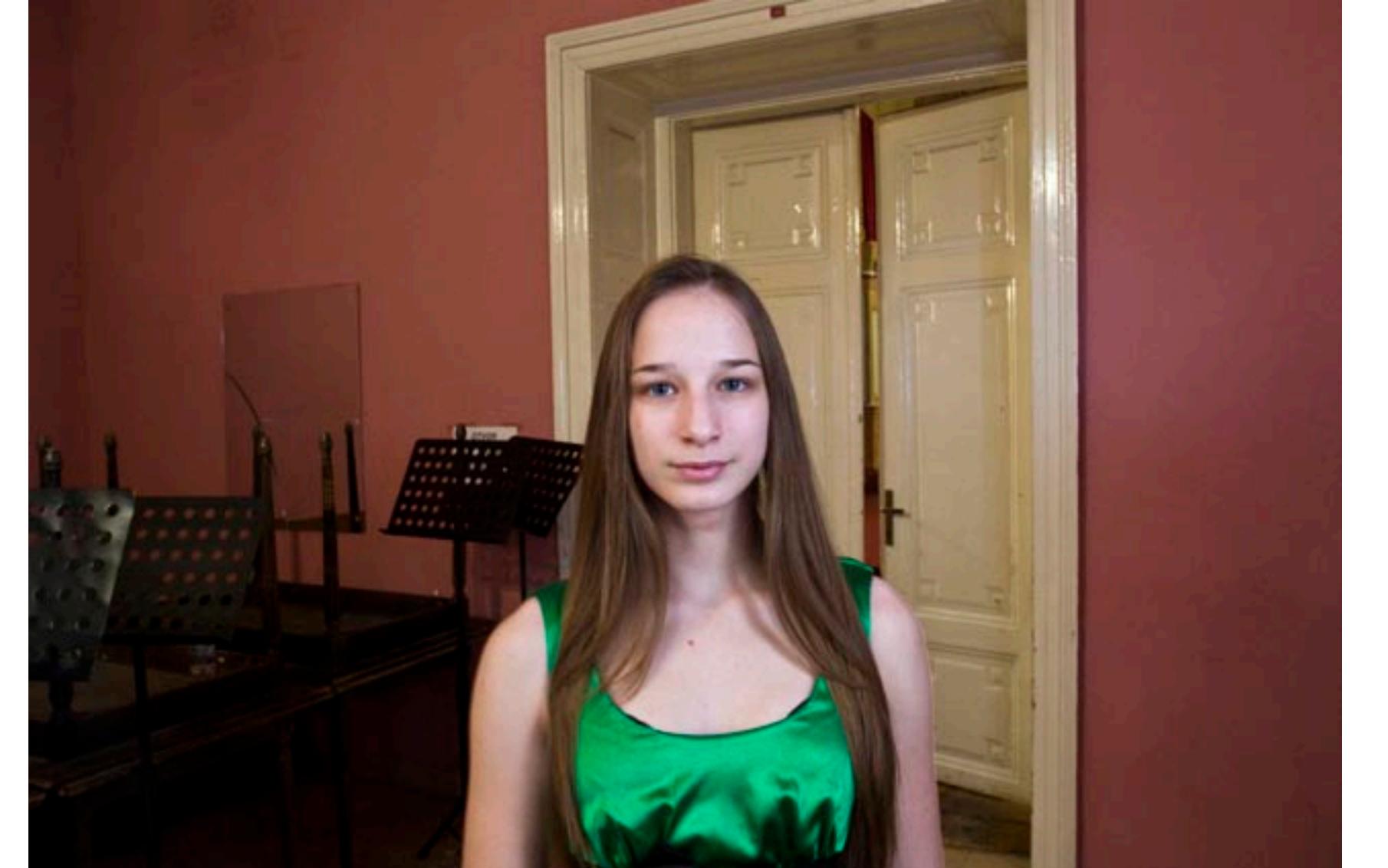
ZERINA ŠABOTIĆ, NAIDA SOLAK



Mene to ne interesuje. Hvala!!!

This does not interest me. Thank you!!!

MARIO BARIŠIĆ



Vidim sebe u budućnosti u Evropi zato što ju smatram centrom kulture.
In the future I see myself in Europe, because I consider it the centre of culture.

EMINA HUSKIĆ



Pomogni promjeniti svijet :)
/ Help change the world! :)

ANISA PARGĀNLIJA, MIRZA HATUNIĆ



Evropa za sada stoji na nezdravim temeljima koje posebno narušavaju euro, kriteriji vanjske politike i koncept pravnog sistema. Voljela bih da se ovi nedostaci isprave i da nas doživljaj pripadnosti Evropi dobije punoču i intenzitet kakav treba da ima, jer mi jesmo Evropa. For now, Europe stands on unhealthy foundations that specifically impair the euro, the criteria of foreign policy and the concept of the legal system. I wish that these shortcomings are remedied and that our experience of belonging to Europe receives the fullness and intensity of what ought to have, because we are Europe.

JAGODA SAVIĆ



Svi bi mi u Evropu. Samo Evropa nas još uvijek ne želi.
We all want to enter Europe. But Europe still doesn't want us.

VILDAN BIJEDIĆ

Photo: JAGODA SAVIĆ



Vsakršne meje in omejevanja so nepotrebna. / Sve granice i ogradijanja su nepotrebna.
Any limits and restrictions are unnecessary.

MATJAŽ RUŠT



Svi smo mi na istom kontinentu ali nismo na istom nivoju, kakva šteta.
We are all on the same continent but not on the same level, what a pity.

ŽEŘINA POLUTAK



All we need is love!
Samo je ljubav potrebna!

DREANO BEVUARD



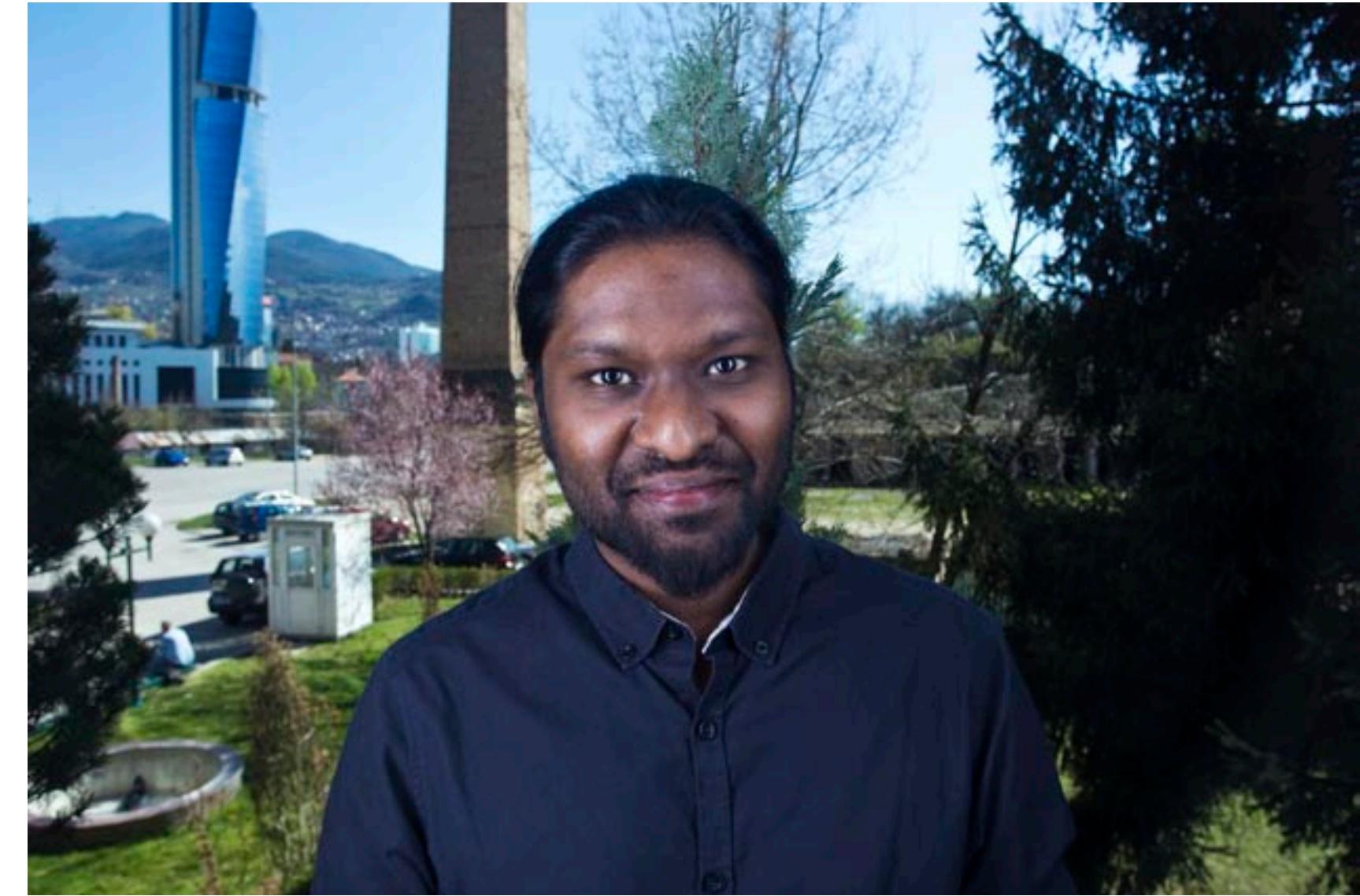
Toliko razlicitih ljudi i kultura - IMPRESIVNO :D :D
So many different people and cultures - PURE AWESOMNESS :D :D

NAIDA RAŠČIĆ



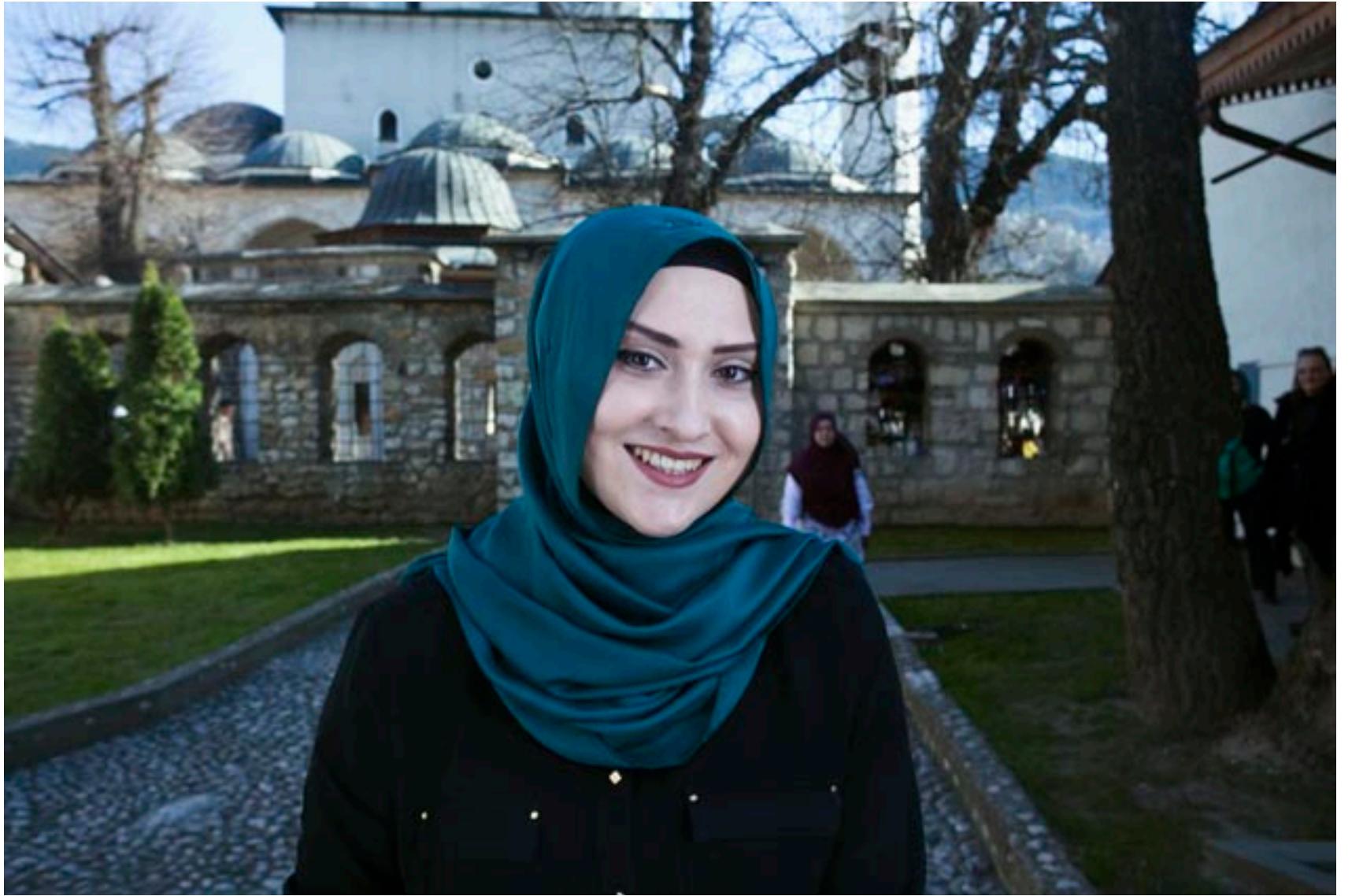
Sloboda, ljubav i tolerancija sve što je potrebno da rata nikad ne bude.
Freedom, love, tolerance all what is needed, that there is no war.

DANIRA MUŠOVIĆ



Diversity - Peace.
Razlicitost - Mir.

MOSELLE SAMUEL



Evropa - kontinent mira, suzivota i tolerancije.
Europe - the continent of peace, coexistence and tolerance.

UMMIHANA CANOSKA



U Bosni sam Bosanka, u Sloveniji Slovenka, u Japanu Japanka, u Egiptu Egipčanka, u Indiji Indijka...
In Bosnia I am Bosnian, In Slovenia I am Slovene, in Japan I am Japanese, in Egypt I am Egyptian, in India I am Indian...

IVANA PETAN



Ja, koja kusam srecu i trosim sve sto imam, za velike dobitke!
I, who is tasting good luck and spending everything I have, for big gains!

AMRA PURIĆ



BiH je kroz svoju historiju, borbom za multietničnost, multikulturalnost i humanost pokazala da je dio Evrope. Stoga zaslužuje da budi dio EU.
Through its history, the struggle for the multiethnic, multicultural and humanity, BiH has shown to be a part of Europe. Therefore, it deserves
to be part of EU.

HAMZA AGIĆ



Potrudite se razumijeti nekog. Ljubav čini i nemoguće stvari.
Make an effort to understand a person. Love succeeds the impossible.

BELMA PIVIĆ



Ja želim da Evropa bude sretnije, sigurnije i lijepše mjesto za život.
I wish for Europe to be happier, safer and more beautiful place for living.

MARIJA VIDOVIĆ



Ja želim da BiH udje u sklop Evrope i da postane bolje mjesto za život. Sve najljepše!
I wish for BiH to enter Europe and to become a better place for living. All the best!

ZEJNEB MUSIĆ



Zelim da Evropa postane sigurnije mjesto.
I wish for Europe to become a safer place.

MELIKA BUKVIĆ



Želim da Evropa postane lijepo i sigurno mjesto. Da se svi osječaju kao kod kuće.
I wish for Europe to be a nice and safe place. To make everyone feel at home.

VANNA ĆURIN



Na tračnicama tolerancije i ljubavi odlučno putujemo ka Evropi.
On the tram road of tolerance and love we decisively travel to Europe.

ELNA BIBER



Evropa - inspiracija za rad, humanum, prosperitet / Europe - inspiration for work, humane, prosperity

Velika zajednica naroda, narodnosti, prostor tolerancije / Big society of nations, nationalities, area of tolerance

Različitosti, afirmacije pozitivnih novih ideja / Differences, affirmation of new positive ideas

Otvoren put bez granica kreativnim snagama/ Open path without borders for creative energy

Plavi horizont slobode bez mutnog taloga prošlosti / Blue horizon of freedom without dim residue of past

Afirmacija mira u ime dostojanstva čovjeka 21.stoljeća / Affirmation of peace in the name of human dignity in the 21. century

FATIMA PELEŠIĆ MUMINOVIC



Mir, ljubav u Evropi!
Peace, love in Europe!

BERISA SARVAN



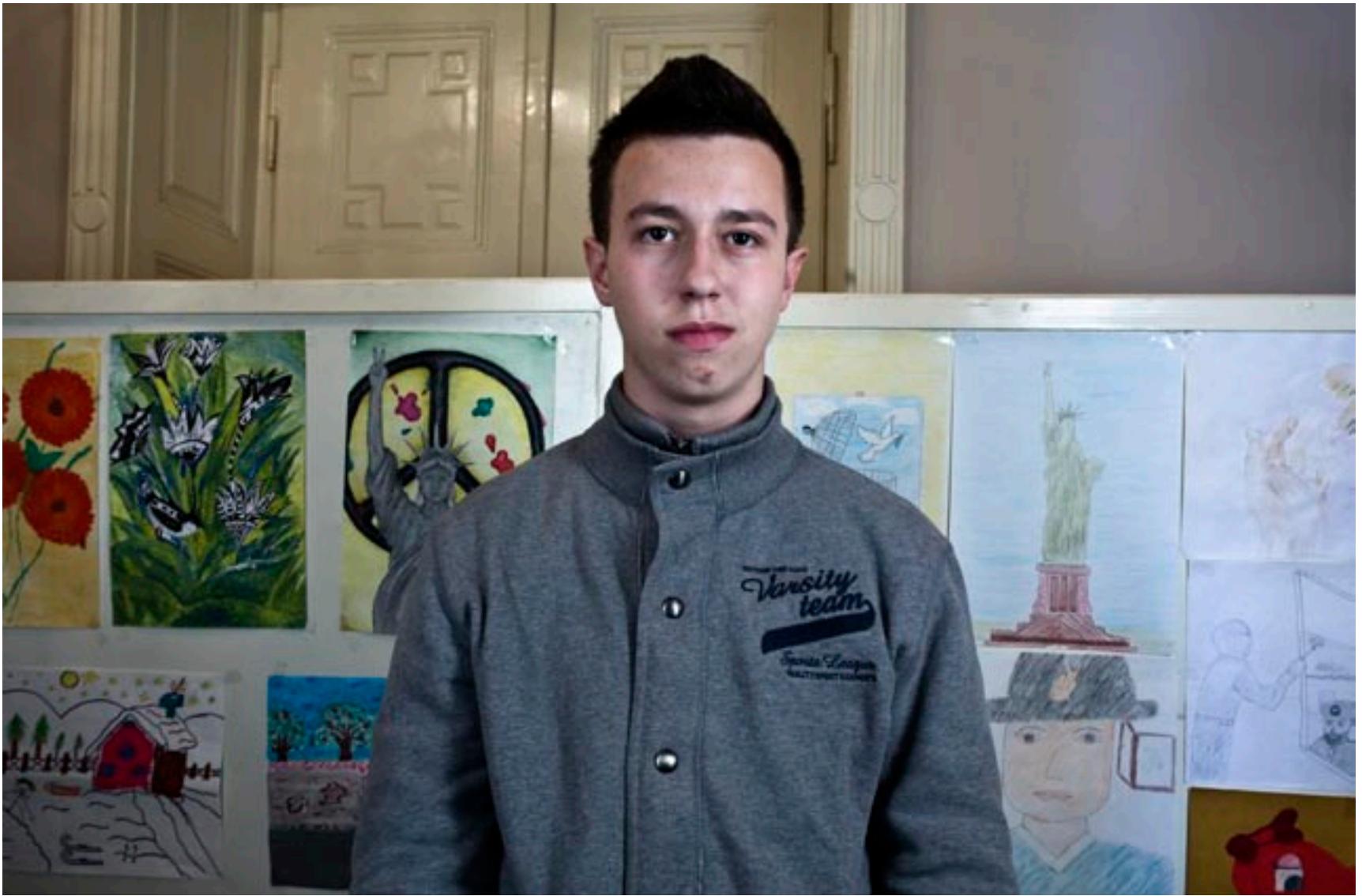
Bosna i Hercegovina u Evropi!
Bosnia and Herzegovina in Europe!

FADILA SMAILOVIĆ



Evropa - mjesto ujedinjenja naroda i umjetnickih dusa koje nas cini posebnima i jedinstvenima. Evropa je srce svijeta.
Europe - a place of uniting nations and artistic souls that makes us special and unique. Europe is the heart of the world.

EVVELA BEKTAŠ, SANELA HASAGIĆ



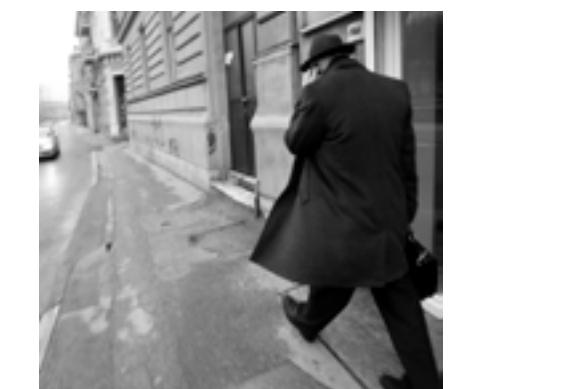
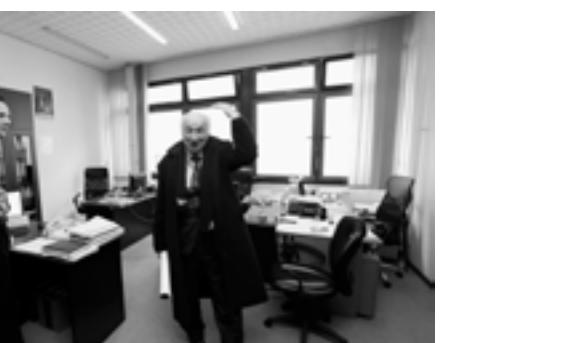
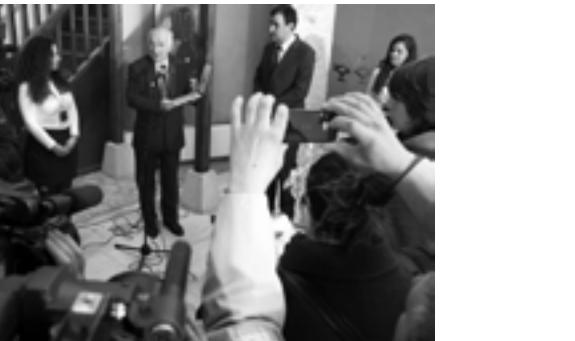
Možda smo drugačiji od vas ali smo jednako dobri in dobronamjerni. Pomožite nam da postanemo dio vas.
Perhaps we are different from you but we are equally good and of good intentions. Help us to become a part of you.

NEDIM MEMIŠEVIĆ



Evropa je divna, nadam se da će se izvući iz krize. Drago mi je sto se Sarajevo kreće prema Evropi polako ali sigurno! Evropi je potrebno nešto poput Sarajeva. / Europe is beautiful, I do hope it will manage to get out of the crisis. I'm glad that Sarajevo is moving toward Europe, slowly but surely! Europe needs something like Sarajevo.

ENISA REDIŽEPOVIĆ



"The day of Ibrahim Spahić" was photographed during the Sarajevo Winter Festival in 2013. WHY ? I could not resist the fascination I had, observing Ibra "how he managed his day" of pure "here and now presence," to be creative, and to improvise on a "theme." The "theme" is managing the Sarajevo Winter Festival. Ibrahim Spahić - Ibra has been doing it already for 30 years, since 1984, when Sarajevo was at its peak, hosting the whole world at the Winter Olympic Games. He has done it also during the last war in BiH (during 1992-1995),

when Sarajevo was surrounded, and cut off from the rest of the world! Now , 30 years after, the festival is probably the biggest fringe art festival in the world! This year, in 2014, during the 42 festival days over 1000 artist from 41 countries were present! Ibra practically organized all of the exhibitions, theater performances, and concerts - because the economy situation is so low that he could not afford to have a normal team of people to do the job.



He is managing the extreme situations with his extraordinary passion and love for Sarajevo, which is - in my understanding - what attracts so many creative people. Inexhaustible Ibra shares with them the inspiration of this multicultural, multiethnic culture that wants to exist through him and many other citizens, and is shared with the rest of Europe and the World. So actually, the "theme" is stimulating conditions for developing a peaceful society.

It is planted by personal interaction through creativity, when people from the art world come and bring the seeds there, as well as when they leave, and spread the experience they had throughout their own work and through future interactions around the world. The festival, in my perception, goes well beyond bringing quality artwork to Sarajevo; Ibrahim Spahić, in a rush to organize all the events, always has time to stop and talk to the people he meets on the way.

